

AMTSBLATT

Gemeinde
Horka



Gemeinde
Neißeau



Gemeinde
Kodersdorf

Gemeinde
Schöpstal

VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

Herausgeber: Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße. Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: Verwaltungsverbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt
Anzeigenannahme: WEITBLICKVERLAG, Königshainer Straße 5, 02906 Niesky, Telefon 03588 2944345, Fax 03588 2944347, E-Mail: info@weitblickverlag.de
Satz + Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 418-0, Fax 41888

Nr. 9

2. September 2023

28. Jahrgang



INHALT

Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 3
Gemeinde Kodersdorf	S. 4
Gemeinde Neißeau	S. 4
Gemeinde Schöpstal	S. 5

Mitteilungen und Informationen

Gemeinde Horka	S. 5
Gemeinde Kodersdorf	S. 10
Gemeinde Neißeau	S. 12
Gemeinde Schöpstal	S. 22

Die **nächste Ausgabe**
erscheint am 30.9.2023.

Redaktionsschluss
ist der 14.9.2023.

Redaktion Amtsblatt
Sabine Anders
Gemeinde Schöpstal
Am Schloss 11
02829 Schöpstal
Telefon 03581 38270
amtsblatt@vwsn-mail.de
[www.weisserschoeps-
neisse.de](http://www.weisserschoeps-
neisse.de)

Amtliche Bekanntmachungen

des **Verwaltungsverbandes**
Weißer Schöps/Neiße und der **Gemeinden**
Horka, Kodersdorf, Neißeaue und Schöpstal

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1
Telefon: 035825 700-0, Fax: 035825 700-18
E-Mail: sekretariat@vwwsn-mail.de
Internet: www.weisserschops-neisse.de

Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der **Verbandsvorsitzende**

Einladung

Die nächste **Sitzung der Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße** findet am **Mittwoch, dem 6. September 2023, um 19.00 Uhr** in der Gemeinde Kodersdorf (Ratszimmer), Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen sowie auf der Homepage des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.

gez. **Hänsch, Verbandsvorsitzender**

Mitteilung

Am **Montag, dem 2. Oktober 2023** (Montag vor Tag der Deutschen Einheit) ist der **Verwaltungsverband** einschließlich des **Standesamtes** und des **Einwohnermeldeamtes** nicht besetzt.

Am **Montag, dem 30. Oktober 2023** (Montag vor Reformationstag) ist der **Verwaltungsverband** einschließlich des **Standesamtes** und des **Einwohnermeldeamtes** nicht besetzt.

Das Fundbüro informiert

Gefunden wurde bereits am Pfingstwochenende eine **Silberkette mit Anhänger** auf der Brücke – Neue Straße in Horka, sowie Anfang August 2023 eine **Brille** am Teich in Kunnersdorf.

Außerdem wurden insgesamt drei Fundfahräder abgegeben: im Juni 2023: ein **Fahrrad Marke „Everest“, grün**, in Ebersbach am Kirchberg und Juli 2023: ein **Fahrrad Marke „Diamant“** und ein weiteres **Marke „Cannondale“, beide schwarz**, in Kodersdorf.

Die aktuelle Übersicht noch nicht abgeholter Fundsachen der letzten sechs Monate können Sie auch auf der Website des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße unter www.weisserschops-neisse.de jederzeit einsehen.

Stellenausschreibung

Beim Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße in Kodersdorf, Landkreis Görlitz, ist die Stelle der/des

hauptamtlichen Verbandsvorsitzenden (m/w/d)

wegen Ablauf der Amtszeit des Stelleninhabers **zum 26. April 2024** neu zu besetzen.

Der Amtsinhaber stellt sich nicht zur Wiederwahl.

Zum Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße gehören die Mitgliedsgemeinden Horka, Neißeaue, Kodersdorf und Schöpstal mit insgesamt rund 8.200 Einwohnern. Der Sitz der Verwaltung des Verwaltungsverbandes ist in der Mitgliedsgemeinde Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1 in 02923 Kodersdorf.

Der Verbandsvorsitzende wird gemäß § 20 SächsKomZG als hauptamtlicher Beamter auf Zeit durch die Verbandsversammlung gewählt. Die Amtszeit beträgt 7 Jahre.

Die Wahl findet am 31. Januar 2024 statt.

Die öffentliche Vorstellung aller Bewerber ist im Rahmen einer Verbandsversammlung am 29. November 2023 in der Aula der Oberschule Kodersdorf geplant.

Wählbar zum Verbandsvorsitzenden sind deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, die das 18. Lebensjahr, aber noch nicht das 65. Lebensjahr vollendet haben und die allgemeinen persönlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis auf Zeit erfüllen.

Gesucht wird eine Führungskraft, die für das Amt die erforderliche persönliche und fachliche Eignung, Befähigung und notwendige Sachkunde besitzt.

Die/der Bewerberin/Bewerber sollte eine entscheidungsstarke und verantwortungsbewusste Führungspersönlichkeit sein, welche die Mitarbeiter motivierend führt und die Verwaltung als modernes Dienstleistungsunternehmen fachlich versiert, wirtschaftlich und leistungsorientiert leitet.

Analytische Fähigkeiten sowie ein sicheres Auftreten und die Bereitschaft zur vertrauensvollen und loyalen Zusammenarbeit mit den Bürgermeistern, den politischen Gremien sowie den Bürgerinnen und Bürgern des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße sind wesentliche Voraussetzungen, die erwartet werden.

Neben den fundierten Fachkenntnissen auf dem Gebiet der öffentlichen Verwaltung wäre eine kommunalpolitische sowie langjährige Führungserfahrung wünschenswert.

Wir bieten eine Bezahlung nach den Regelungen des Sächsischen Beamtengesetzes. Entsprechend den Vorschriften für kommunale Wahlbeamte im Abschnitt 2 des Sächsischen Besoldungsgesetzes ist die Stelle mit der Besoldungsgruppe A 14 bewertet. Daneben wird eine Dienstaufwandsentschädigung für kommunale Wahlbeamte gewährt.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) richten Sie bitte im verschlossenen Umschlag bis zum **27. Oktober 2023** an den:

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
„Wahl des Verbandsvorsitzenden“
z. Hd. Verbandsvorsitzender Herr Torsten Hänsch
Straße der Freundschaft 1
02923 Kodersdorf
oder per E-Mail an die E-Mail Adresse:
t.haensch@vwwsn-mail.de

Aufwendungen im Zusammenhang mit der Bewerbung werden nicht erstattet.

Für den Fall des Rücksendewunsches Ihrer Bewerbungsunterlagen bitten wir Sie um Mitgabe eines ausreichend frankierten Briefumschlages.

Für Rückfragen steht Ihnen der Verbandsvorsitzende Herr Hänsch unter der Nummer 035825 70011 zur Verfügung.

Bitte senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Unterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden.

Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung der personenbezogenen Daten für die Dauer des Bewerbungsverfahrens einverstanden.

Die Bewerbungsunterlagen werden den Mitgliedern der Verbandsversammlung und den Gemeinderatsmitgliedern zum Zwecke der Beurteilung zur Einsicht gegeben.

Bewerberinnen/Bewerber, die diesbezüglich Einschränkungen machen möchten, müssen dies in ihrer Bewerbung kennzeichnen.

Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am **Montag, 18. September 2023**, findet um **18.00 Uhr** die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L. im Ratssaal der Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., Marktplatz 1 in 02929 Rothenburg/O.L. statt.

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.06.2023
3. Bürgersprechstunde
4. Information zu Beschlüssen des nichtöffentlichen Teils der vorherigen Verbandsversammlungen
5. Beratung und Beschluss zur Feststellung des Jahresabschluss 2022, Beschluss-Nr. 08/2023
6. Doppelhaushalt für die Jahre 2023 und 2024 mit Wirtschaftsplan des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L., Beschluss-Nr. 09/2023
7. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Leistung zur Erneuerung der Schlamm entwässerung der Kläranlage Rothenburg, Beschluss-Nr. 10/2023
8. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Planungsleistung für die Sanierung der Schmutzwasserschächte im Zuge des grundhaften Ausbaus der Noeser Straße, Beschluss-Nr. 11/2023
9. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Bauleistung für die Sanierung des Ausbaus der Noeser Straße, Beschluss Nr. 12/2023
10. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Leistung zur Sanierung von fünf Abwasser Hauspumpstationen in Uhmansdorf, Beschluss 13/2023
11. Beratung und Beschluss zur Erneuerung der Zentralleitung auf dem Gelände der Kläranlage Rothenburg, Beschluss-Nr. 14/2023
12. Informationen der Verwaltung
13. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

nichtöffentlicher Teil

gez. C. Biele, *Verbandsvorsitzender*

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer
Hotline: 03581 33555

Ihr Dienstleister – Stadtwerke Görlitz Service GmbH

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041

E-Mail: info@gemeinde-horka.de

Internet: www.horka.de

Öffnungszeiten:

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich:
der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates Horka** findet am **Mittwoch, dem 13. September 2023, um 19.00 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain, Rosengasse 10, statt.

Die Tagesordnung wird eine Woche vor der Gemeinderatssitzung auf der Homepage der Gemeinde Horka <https://www.horka.de/gemeinderat/> und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

gez. *Christoph Biele, Bürgermeister*

Einladung zu Ortschaftsratssitzungen

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Mückenhain** findet am **Montag, dem 11. September 2023, um 20.00 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain statt.

gez. *Hartmut Leppin, Ortsvorsteher*

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Biehain** findet am **Dienstag, dem 12. September 2023, um 19.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain statt.

gez. *Jörg Koltermann, Ortsvorsteher*

Schulanmeldung für das Schuljahr 2024/2025 in der Grundschule Horka

Nach den gesetzlichen Bestimmungen werden für das Schuljahr 2024/2025 alle **vom 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2018** geborenen Kinder vollschulpflichtig.

Die Anmeldung an der Grundschule Horka im Büro der Schulleiterin erfolgt

am 4. September 2023, von 8.00 bis 15.00 Uhr

am 5. September 2023, von 8.00 bis 14.00 Uhr

am 6. September 2023, von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bei der Anmeldung sind die **Geburtsurkunde** und entsprechender Nachweis über die Identität des Kindes (Personalausweis, Kinderreisepass usw.) und ggf. ein **Nachweis bei alleinigem Sorgerecht** (aktuelle sog. Negativbescheinigung des Jugendamtes oder gerichtliche Entscheidung) **vorzulegen**.

Die Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Homepage.

Diese sind **vollständig ausgefüllt mitzubringen**.

Der Einzugsbereich für unsere Grundschule umfasst folgende Bezirke:

Gemeinde Horka mit OT Biehain und Mückenhain

Gemeinde Kodersdorf mit Torga, Wiesa, Särichen,

Kodersdorf-Bahnhof.

Bitte melden Sie auch dann ihr Kind in unserer Einrichtung an, wenn Sie bereits einen Umzug in einen anderen außerhalb der o. g. Orte nach September 2023 geplant haben.

Grundschule Horka, Schulleiterin

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L.



Neißeaue



Horka



Rothenburg/O.L.



Stadtwerke Görlitz AG



**13.10.2023
14 - 18
Uhr**

“Tag der offenen Tür” in der Kläranlage Rothenburg/O.L.

30 Jahre Kläranlage Rothenburg/O.L. und Zweckverband
Abwasser Rothenburg/O.L.

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235
E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de
Internet: www.kodersdorf.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

Einladungen zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf findet am **Dienstag, dem 19. September 2023, um 19.30 Uhr** im Ratszimmer des Gemeindeamts Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in den Schaukästen der Gemeinde sowie auf der Homepage bekanntgegeben.

gez. Schöne, Bürgermeister

Mitteilungen

Am **Montag, dem 2. Oktober 2023** (Montag vor dem Tag der Deutschen Einheit) ist das **Gemeindeamt nicht besetzt**.

Am **Montag, dem 30. Oktober 2023** (Montag vor dem Reformationstag) ist das **Gemeindeamt nicht besetzt**.

Schulanmeldung für das Schuljahr 2024/2025 in der Grundschule Horka

Nach den gesetzlichen Bestimmungen werden für das Schuljahr 2024/2025 alle vom **1. Juli 2017 bis 30. Juni 2018** geborenen Kinder vollschulpflichtig.

Die Anmeldung an der Grundschule Horka im Büro der Schulleiterin erfolgt

am 4. September 2023 von 8.00 bis 15.00 Uhr
am 5. September 2023 von 8.00 bis 14.00 Uhr
am 6. September 2023 von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bei der Anmeldung sind die **Geburtsurkunde** und entsprechender Nachweis über die Identität des Kindes (Personalausweis, Kinderreisepass usw.) und ggf. ein **Nachweis bei alleinigem Sorgerecht** (aktuelle sog. Negativbescheinigung des Jugendamtes oder gerichtliche Entscheidung) vorzulegen.

Die Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Homepage. Diese sind **vollständig ausgefüllt mitzubringen**.

Der Einzugsbereich für unsere Grundschule umfasst folgende Bezirke:

Gemeinde Horka mit OT Biehain und Mückenhain
Gemeinde Kodersdorf mit Torga, Wiesa, Särichen,
Kodersdorf-Bahnhof.

Bitte melden Sie auch dann ihr Kind in unserer Einrichtung an, wenn Sie bereits einen Umzug in einen anderen außerhalb der o. g. Orte nach September 2023 geplant haben.

Grundschule Horka, Schulleiterin

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters: Donnerstag 16.00–18.00 Uhr um vorherige Anmeldung wird gebeten
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neisseaue verantwortlich: der Bürgermeister

Einladungen zu den Gemeinderatssitzungen

Achtung! Terminverschiebung Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates

wird **vom Donnerstag, dem 7. September 2023**

auf den 21. September 2023 verschoben, sie beginnt um **19.00 Uhr** und wird im Ortschaftszentrum Zodel stattfinden.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

Die Sitzung des Gemeinderates im Oktober

findet am **Donnerstag, dem 5. Oktober 2023, 19.00 Uhr**

im Schulungsraum der FFw Deschka/Zentendorf, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

gez. Per Wiesner, Bürgermeister

Mitteilungen

Am **Montag, dem 2. Oktober 2023** (Montag vor dem Tag der Deutschen Einheit) ist das **Gemeindeamt nicht besetzt**.

Am **Montag, dem 30. Oktober 2023** (Montag vor dem Reformationstag) ist das **Gemeindeamt ebenfalls nicht besetzt**.

Werden Sie ein Ortschaftsrats- oder Gemeinderatskandidat!

Sie möchten einen positiven Beitrag zu Ihrer Gemeinde leisten? Sie möchten die Möglichkeit haben, an Entscheidungen mitzuwirken und die Entwicklung Ihres Ortes aktiv mitzugestalten? Dann sollten Sie darüber nachdenken, sich als Kandidat für den Ortschaftsratsrat oder Gemeinderat aufstellen zu lassen. Hier sind einige wichtige Punkte, die Sie dazu ermutigen könnten:

1. **Gemeinschaft und Mitbestimmung:** Als Mitglied des Ortschaftsrates oder Gemeinderates haben Sie die Chance, direkt an der Entwicklung und Verbesserung Ihrer Gemeinde mitzuwirken. Sie können Ihre Ideen einbringen, Vorschläge machen und aktiv an Entscheidungen teilhaben, die das Leben der Menschen vor Ort beeinflussen. Es ist eine Möglichkeit, die Gemeinschaft zu stärken und Ihre Mitbürger zu unterstützen.
2. **Lokale Anliegen und Interessen vertreten:** Als Ratsmitglied haben Sie die Möglichkeit, die Anliegen und Interessen Ihrer Mitbürger zu hören und zu vertreten. Sie können sich für bessere Infrastruktur, Bildungseinrichtungen, Freizeitangebote oder Umweltschutzmaßnahmen einsetzen. Indem Sie ihre Stimme erheben und Lösungen finden, können Sie positive Veränderungen in Ihrer Gemeinde bewirken.
3. **Verantwortung und Zusammenarbeit:** Die Position im Ortschafts- oder Gemeinderat erfordert Verantwortungsbewusstsein und die Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit anderen Ratsmitgliedern. Sie werden in verschiedenen Themenbereichen mitarbeiten, Sitzungen besuchen, Anträge prüfen und an Diskussionen teilnehmen. Durch die Zusammenarbeit mit anderen engagierten Menschen können Sie gemeinsam nachhaltige Lösungen erarbeiten und das Gemeinwohl fördern.



Tele-Shop G. Förster
Inhaber M. Fischer  **23 JAHRE**
Am Markt 8 | 02748 Bernstadt

03 58 74 / 200 10
www.teleshop-fischer.de

4. **Demokratie und Teilhabe:** Als Ratsmitglied tragen Sie zur Stärkung der Demokratie bei, indem Sie den Bürgern eine Stimme geben. Sie haben die Möglichkeit, Ihre Ideen und Visionen für Ihre Gemeinde vorzustellen und bei Entscheidungen mitzuwirken, die das Leben der Menschen vor Ort betreffen. Indem Sie sich aktiv beteiligen, fördern Sie die Teilhabe und das Vertrauen der Bürger in die lokale Politik.
5. **Persönliche Entwicklung und Erfahrung:** Die Rolle als Ortschafts- oder Gemeinderatsmitglied bietet Ihnen die Möglichkeit, persönlich zu wachsen und wertvolle Erfahrungen zu sammeln. Sie können Ihre Führungsqualitäten verbessern, Ihr Netzwerk erweitern und neue Fähigkeiten entwickeln, die Ihnen auch in anderen Lebensbereichen von Nutzen sein können.

Wenn Sie daran interessiert sind, die Zukunft Ihrer Gemeinde mitzugestalten und aktiv Verantwortung zu übernehmen, dann erwägen Sie eine Kandidatur für den Ortschaftsrat oder Gemeinderat. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um etwas Positives zu bewirken und einen Unterschied zu machen!

Haben Sie noch Fragen? Wenden Sie sich an die örtliche Wahlkommission, den Bürgermeister oder an aktuelle Ratsmitglieder, sowie mich, Martin Scheuner, um weitere Informationen zu erhalten. Gehen Sie voran und engagieren Sie sich für Ihre Gemeinde!

gez. Martin Scheuner, Mitglied des Ortschaftsrates für die Ortschaften Groß Krauscha mit Neu Krauscha und Emmerichswalde sowie Kaltwasser mit Klein Krauscha und Mitglied des Gemeinderates der Gemeinde Neißebau

Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindegroepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
 Dienstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr
 Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Sprechzeiten Bürgermeister:
 Dienstag: 15.00–17.00 Uhr
 Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal** findet am **Mittwoch, dem 20. September 2023, um 19.00 Uhr** im Rittersaal des Schlosses Ebersbach statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig an den Verkündungstafeln und auf der Homepage der Gemeinde bekanntgegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

Mitteilungen

Am **Montag, dem 2. Oktober 2023** (Montag vor dem Tag der Deutschen Einheit) ist das **Gemeindeamt nicht besetzt**.

Am **Montag, dem 30. Oktober 2023** (Montag vor dem Reformationstag) ist das **Gemeindeamt nicht besetzt**.

KRAFTRAD-SERVICE GÖRLITZ
 Inh. Kay-Uwe Kausche, 02828 Görlitz · Rothenburger Straße 28 M
 **Tel./Fax: (03581) 305550**
www.motorrad-kausche.de • info@motorrad-kausche.de

Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden
Horka, Kodersdorf, Neißebau und Schöpstal

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de



**Mit Landrat
 Dr. Stephan Meyer
 am Feuer**

14. September 2023 | 18 Uhr

Historische Wehranlage
 Horka e. V.
 Görlitzer Str. 48, 02923 Horka

Lagerfeuer@kreis-gr.de
www.kreis-goerlitz.de

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Lassen Sie uns
 ins Gespräch kommen.

Einstellung der Pappe- und Papiersammlung zum 15. September 2023

Die Firma Bruno Halke & Sohn e. K. hat die Verwaltung informiert, dass die aufgestellten Depotcontainer für Papier und Pappe in der Gemeinde ab dem 4. Oktober 2023 eingezogen werden. Pappe/Papier kann weiterhin auf dem Recyclinghof der Firma Halke, Ziegelweg 15a in Niesky, kostenlos angeliefert werden.

Christoph Biele, Bürgermeister

Energiemanagement der Gemeinden Kodersdorf, Horka und Neißeaue



Seit dem 1. August 2023 geht nun die Arbeit im Energiemanagement weiter. Auf Grund der Notwendigkeit der Neubesetzung der Stelle des Klimaschutzmanagers mussten die Arbeiten im Projekt vom 1. April bis 31. Juli 2023 unterbrochen werden.

Das Energiemanagement kümmert sich um die kommunalen Gebäude und zeigt auf, wo Einsparpotenziale im Betrieb bzw. in der Technik zu finden sind.

Zukünftig werden zwei Mitarbeiter sich die Stelle teilen.

Die Energiemanager

Wir laden zum Besuch der Horkaer Heimatstuben ein

Am **24. September 2023, von 14.00 bis 17.00 Uhr** öffnen wir unsere Heimatstuben im Horkaer Gemeindeamt. Neben einer einladenden Kaffeetafel in der Bauernstube und selbstgebackenem Kuchen, bieten wir unseren Besuchern wieder eine Lesung an.

Die **Lesung** wird um **15.30 Uhr** beginnen.

Wir möchten einen Teil der Lebensgeschichte einer besonderen Frau vorstellen und von einem sehr emotionalen Familientreffen erzählen.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Heimatstubenteam

Einladung zum Horka Dorftrubel am 9. und 10. September 2023

Unter dem Motto „Dorftrubel – Jeder trifft Jeden“ laden die Horkaer Vereine und Institutionen alle Anwohner aus Horka, aus den Ortsteilen Biehain und Mückenhain und den angrenzenden Orten ein, sich an zwei Tagen zu treffen, zu feiern und ein paar schöne Stunden mit Familie, Freunden und Bekannten zu verleben.

In dem wieder von vielen Helfern gemeinsam geplanten und vorbereiteten Fest geht es in diesem Jahr darum, nachzuholen, was Corona nur aufgeschoben hatte. Aus diesem Grund wird das Fest auf dem Gelände des ASSV Horka am Biehainer Weg stattfinden. Hier wartet ein großes Festzelt auf die Besucher. Nach der **Eröffnung** können zunächst bei **Kaffee und Kuchen** zwei interessante **Vorführungen der Grundschul Kinder und der Sportkinder** bestaunt werden. In der Zeit von **15.00 bis 18.00 Uhr** gibt der ASSV Horka in seinem Vereinsheim **Einblicke** in die nunmehr schon über **100-jährige Vereinsgeschichte**. Fußballinteressierte können sich ebenfalls ab **15.00 Uhr** ein **Spiel der 1. Mannschaft des ASSV Horka** ansehen, nachdem schon die **2. Mannschaft ab 13.00 Uhr** ihr Können vor Ort zeigte.

Ab **16.00 Uhr** wird den Kindern durch das Team unserer Kita und unseres Hortes ein buntes **Spieleprogramm** angeboten, bei dem neben der Hüpfburg natürlich auch das Kinderschminken nicht fehlen wird. Auch die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr werden vor Ort sein, damit Kinder und Eltern sich an der Kübelspritze beweisen können. Der Reit- und Fahrverein bietet Ponyreiten, bzw. das Streicheln der Pferde an. Wer weitere Tiere bestaunen will, wird diese beim Stand unseres Tierheimes finden.

Für die **kulinarische Versorgung** wird das **Bürgerhaus Niesky ab 17.30 Uhr** sorgen. Die musikalische Versorgung und „Aufwärmung“ wird zunächst ab **19.00 Uhr** „**Soundcatering Biehain**“ übernehmen. Ab **20.00 Uhr** steigt dann **Livemusik mit der „LiveStyle Band“**, die schon bei Auftritten zur 600-Jahr-Feier Biehain und zum Dorffest 2017 im Pastorpark für Stimmung sorgten.

Der zweite Festtag beginnt am **Sonntag ab 9.00 Uhr** mit einem **Festgottesdienst** im Zelt. Dieser wird von **Pfarrer Ulf Schwäbe** geleitet und vom **Posaenchor** umrahmt.

Der klassische **Frühschoppen** startet dann **ab 10.00 Uhr**. Hier sollen neben den geselligen Runden auch sportliche Aktivitäten nicht zu kurz kommen. Für ein **Kleinfeldfußballspiel** und **Beachvolleyball** werden noch weitere Interessenten gesucht.

Damit am Sonntag die eigene Küche ruhen kann, wird erneut das Team des **Nieskyer Bürgerhauses Speisen** anbieten, um nicht vorzeitig nach Hause gehen zu müssen.

Wir laden hiermit alle ein, für anständig „Dorftrubel“ zu sorgen und am Fest teilzunehmen. Auch hier sei abschließend nochmals darauf hingewiesen, dass der Eintritt kostenlos ist, dafür aber eine Menge Spaß und Unterhaltung garantiert werden.

Dorftrubel
Sportplatz Horka

Samstag

- 14:45 Uhr Eröffnung im Zelt durch den Bürgermeister
- 15:00 – 16:30 Uhr Anschauung von Kaffee und Kuchen
- 15:00 – 16:30 Uhr Programm der Grundschul Kinder
- 15:30 – 16:00 Uhr Programm der Sportkinder
- ab 16:00 Uhr Kinderspiele + Schminken im Garten der Kita
- 16:00 – 18:00 Uhr Jugend-FW mit Handföhlespritze
- ab 17:30 Uhr Ausstellung zu 100 Jahre ASSV
- ab 19:00 Uhr Beginn der Speiserversorgung durch Bürgerhaus Niesky
- ab 20:00 Uhr Soundcatering Biehain
- LiveStyle Band

Sonntag

- 09:00 Uhr Festgottesdienst im Zelt
- ab 10:00 Uhr Frühschoppen
- ab 10:30 Uhr sportliche Wettbewerbe
- ab 11:30 Uhr Beginn der Speiserversorgung durch Bürgerhaus Niesky
- 13:00 Uhr Ende des Dorftrubels

9.+10. Sept. 2023
Eintritt frei

- Jeder trifft Jeden -

Astrid Püschel
Blumen & mehr

Görlitzer Str. 83 · 02923 Horka · Tel. 035892 599655

Öffnungszeiten: Mo. 8.00 – 13.00 Uhr
Di. – Fr. 8.00 – 13.00 Uhr und 14.30 – 17.30 Uhr
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

Deutsche Post

AUTOHAUS Horka Tschirch GbR

Inh. Carola und Mario Tschirch Montag – Freitag
8.00 – 17.00 Uhr

Service für alle Marken Tel. (03 58 92) 54 54
Görlitzer Straße 64 Fax (03 58 92) 3 69 00
02923 Horka ah-horka@t-online.de

Kundenabende, Workshops und Seminare

Linden
Apotheke Niesky

im September

9. September; Samstag von
10 bis 16 Uhr

AROMATHERAPIE Basiskurs

 mit Aroma-Expertin
Tuula Misfeld

- 80 Euro
- inklusive Imbiss
- umfangreiches Wissen über ätherische Öle, deren Leitpflanzen und Anwendungen
- Duftmischungen für Wohlbefinden und Therapie
- Rezepturen selbst herstellen

21. September; Do, 19 Uhr

SCHÜBLER SALZE

„Gut gewappnet in den Herbst
starten“

 mit Nick Krause

- im Kinder- und Familienzentrum Niesky
- kostenlos

23. September; Samstag,
10 -12 Uhr

PRIMAVERA - DUFT-Workshop

 mit Bianca Klehm

- ein dufter Samstag Vormittag
- kostenlos

28. September; Do, 17 Uhr

„GESUNDHEIT beginnt im
DARM“

 mit Maja Artl

- Darm und Mikrobiom
- Darmgesunde Ernährung
- kostenlos



STIHL

**AKKU POWER.
BY STIHL.**

**SEA 20
AKKU-SAUGER**



inkl. Akku AS 2 + Ladegerät AL 1
149 €

**Motorgeräte
LINDNER**

Friedbert Lindner
Arnsdorf Nr. 13 a
02894 Vierkirchen/
Arnsdorf
Tel.: 035827/74030

Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt -
die einfachste Art, Danke zu sagen.

WEITBLICKVERLAG · Telefon 03588 2944346 · info@weitblickverlag.de

Seniorenvereinsommerfest 2023 in Horka

Am 8. August 2023 gab es eine Einladung für die Senioren zum Sommerfest 2023. Da das Wetter nicht ganz so dem Sommer entsprach, wurde die Feier ins Vereinsheim gelegt. Das zahlte sich auch aus, denn ein kräftiger Regenguss ließ nicht allzulange auf sich warten. Wie schon zur Gewohnheit geworden, war die Kaffeetafel mit viel Liebe dekoriert. Auf jedem Platz stand als Überraschung ein Waffelbecher mit Eierlikör bereit. Und an dieser Stelle fiel mir doch ein, dass ja zum 30-jährigen Jubiläum auch die „Goldene Henne“ im Namen der Seniorenmitglieder den Seniorenvorstand mit folgendem Wortlaut überreicht wurde:



„... der Preis ist heiß
und sehr begehrt
für Menschen,
die was bewegen
und die man verehrt.
Im ganzen Land
ist sie bekannt,
die „GOLDENE
HENNE“ wird sie
genannt ...“.

Der Umschlag mit der bei dieser Auszeichnung üblichen finanziellen Prämie lag leider nicht dabei, aber die Henne hatte bereits einige goldene Eier neben sich liegen. Sollte daraus etwa schon der Eierlikör hergestellt worden sein? Leider wurde mir bescheinigt, dass diese goldene Henne auch keine goldenen Eier legt. Damit war meine Frage beantwortet. Nach dem Verzehr von Kaffee und Kuchen kam der Sommerfesthöhepunkt mit dem Auftritt des Künstlers Ronald Byron. Er präsentierte – passend zu der eben in Dresden stattgefundenen Kaisermania – viele bekannte Schlager von Roland Kaiser und dann auch einige von Udo Jürgens. U. a. war auch der Song dabei „Aber bitte mit Sahne“ und ich musste gleich an den Seniorenauftritt vor einigen Jahren beim Dorffest in Horka denken, als drei Seniorinnen hierzu einen tollen Sketch präsentierte hatten. Bei einigen Schlagern wurde kräftig mitgesungen und sogar das Tanzbein kam bei drei Paaren nicht zu kurz. Nachdem der Künstler auch noch Zugaben seines Könnens geben musste und die Verabschiedungsworte der Vorstandsvorsitzenden verklungen waren, traten alle gut gelaunt ihren Heimweg an. Übrigens, falls es jemanden interessiert: Ich habe jetzt den offiziellen Antrag ausgefüllt und die Mitgliedschaft im Seniorenverein Horka e. V. wurde mir damit bestätigt.

(Text und Bild: J. Berwig)

Dorf-Adventskalender zum „Hinspazieren“ 2023



Foto: © Hübner/Michler, 2022

24 Mitwirkende für den 3. Gemeindeadventskalender gesucht!

Liebe Dorfgemeinschaft,
auch in diesem Jahr fordern wir alle Dekofans auf, ihre Straßenfenster oder Vorgärten herauszuputzen und eine Nummer gut sichtbar zu platzieren.

Bitte bedenkt! Es geht nicht um die Verköstigung, nicht um einen 24-tägigen Weihnachtsmarkt und die besonders hoch gehängte Messlatte, sondern um den Spaziergang im Advent.

Anmeldung unter Angabe von Namen* und Anschrift* in Horka, E-Mail* bitte bis

1. Oktober 2023
an gemeindeidee.horka@gmail.com
oder per **Teilnahmezettel, ausgelegt im einLaden in Horka**

Kleingedrucktes gründlich lesen:

Organisation:

- Kalendertürchennummer als **Ziffer vom 1. bis 31. Dezember 2023** von der Straßenseite aus gut sichtbar platzieren.
- Am nummerierten Tag darf es besonders aufgepeppt sein, das ist aber kein Muss.
- Alle ausgelosten Teilnehmer werden Anfang November kontaktiert und über ihre Türchennummern informiert oder sie finden Ihre Türchennummer in der Novemberausgabe des Amtsblattes (ET 8. November 2023).
- Vorgesehen ist ein Lageplan (Ortsplan) für die Schaukästen der Gemeinde, bzw. die Presse.
- Mit der Teilnahme wird eine Fotoerlaubnis erteilt, sowie die Erlaubnis, ein **Foto ohne Personen** für die Veröffentlichung zur Verfügung zu stellen.
- Wir müssen noch einmal darauf hinweisen, dass es **keine kommerzielle Veranstaltung** werden soll. Es sollte selbstverständlich sein, dass, wer mitwirken möchte, dies von Herzen und nicht für den Geldbeutel tut.

* Die Daten dienen der Organisation und Koordination. Sie werden nicht an Dritte weitergegeben. Teilnahme für Volljährige oder mit der Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten.

Wir bedanken uns bei der Mitwirkung aller Teilnehmer im vergangenen Jahr und freuen uns, in der diesjährigen Dezember-Ausgabe des Amtsblattes Fotos vom Adventskalender 2022 zu zeigen. Wir drücken allen die Daumen, für ein Türchen ausgelost zu werden.

Es grüßen herzlich

Helene Michler und Ivonne Hübner

Endlich schnelles Internet ab 19.95 €/mtl.
bis zu **250 MBit/s**

Jetzt anmelden unter:
0800 / 5 777 999

www.speedone.de

Speedloc Datacenter · Karl-Marx-Straße 13/14 · 02827 Görlitz
Telefon: 035822 - 61360 · E-Mail: info@speedone.de



Ein erfolgreiches **Schul- und Lehrjahr wünscht**

Fahrschule
G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**
www.fahrschule-skamrahl.de Mobil 0171 / 7838147



ERLICHTHOF

FAMILIE JAGIELA
FORSTHAUS
SCHEUNENCAFÉ
FERIENWOHNUNGEN

Dienstag bis Samstag
ab 11.00 Uhr

Sonntag
11.00 bis 17.00 Uhr
(nach Vorbestellung
auch länger)

Inh. Iris Jagiela | 02956 Rietschen | Am Erlichthof 3 | Tel. 035772 44588
kontakt@jagiela-erlichthof.de | www.jagiela-erlichthof.de

*Wir sind gern
wieder für Sie da!*

- jeden Donnerstag
Schnitzeltag
- jeden 1. Sonntag im Monat
Brunch (auf Vorbestellung)
- jeden Dienstag
Grillbüfett ab 17.00 Uhr

- fachgerechter Baumschnitt
- Baumfällungen
- **BAUMSTUBBENFRÄSEN**
- Häckselarbeiten



Knobloch
Garten- und Landschaftsbau

Dorfweg 1 · 02923 Horka
Telefon 03 58 92 / 3 63 46
Telefax 03 58 92 / 3 63 47
Funk 01 70 / 3 80 09 54
www.knobloch-galabau.de



UNTERSTÜTZUNG BEIM IMMOBILIENVERKAUF



**MONDRY
IMMOBILIEN**

VERKAUF · VERMIETUNG
BERATUNG · WERTERMITTLUNG

UNSERE HEIMAT UND DIE
LOKALEN IMMOBILIENPREISE
KENNE ICH AUS DEM FF.

JETZT
KOSTENLOSE
BERATUNG
VEREINBAREN!

☎ 03581 - 649221

WWW.MONDRYIMMOBILIEN.DE

HOLLENDORFER STRASSE 11
02829 SCHÖPSTAL OT GIRBIGSDORF
☎ 03581 311175
☎ 0172 35 08 892
www.holzmarkt-hildebrand.de
info@holzmarkt-hildebrand.de
Mo. - Fr. 7 - 12 u. 12.30 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr

**HOLZMARKT
HILDEBRAND** GmbH

Ab 4.15.9. jeden Mo. u. Di. Annahme von
ÄPFELN & BIRNEN!



seit 1992 eine gute Adresse

Ab Oktober wieder Baumfällarbeiten – auch mit Hebebühne!

- Bauholz
- Gartenholz
- Hobelware
- Paneele
- Baumfällung und Hacken von Reisig
- Balkongeländer
- Naturholzböden
- ganzjährig Kekila-Säfte

HOLZPELLETS 

Energie aus der Heimat  Mein Pellet-Partner



www.pellet-partner.de
Hauptstr. 143 · 02739 Kottmar OT Eibau

Tel. 03586/70 70981 oder 0800 - 0033 0033

SKODA
Service



Škoda
Teilerabatt **x2**

Mach mal 2: Ältere Modelle sparen mit dem Škoda Teilerabatt x2

Je älter, umso günstiger. Škoda Modelle ab vier Jahre sparen gleich doppelt, denn bei unserem Teilerabatt x2 gilt: Fahrzeugalter in Jahren x 2 = Teilerabatt in Prozent! Fragen Sie uns einfach bei Ihrem nächsten Besuch. Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein individuelles Angebot.

¹ Bezogen auf unsere Preise für ausgewählte Škoda Original und Economy Teile. Rabattierung für Fahrzeuge bis Modelljahr 2019 und älter. Das Modelljahr Ihres Škoda nennen wir Ihnen gern. Oder schauen Sie unter www.skoda.de/modelljahr nach.

Service Mobilität Engagement

AUTOHAUS  **KLISCHE**

AUTOHAUS KLISCHE GMBH
Girbigsdorfer Straße 24, 02828 Görlitz
Tel.: 03581704910, service@skoda-klische.de

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235
E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de
Internet: www.kodersdorf.de

Klimaschutzmanagement der Gemeinde Kodersdorf – Klimaschutzbüro

Straße der Freundschaft 1
(Nebengebäude – Bitte klingeln!) in Kodersdorf

Öffnungszeiten:

jede Woche Donnerstag von 14.00 bis 17.30 Uhr
Beratung zu folgenden Themen

- Einsatz erneuerbare Energien
- Senkung von Treibhausgasemissionen
- Fördermittelsuche
- Gründung Bürger Energie Genossenschaft
- Informationen zu Projekten der Gemeinde
- Klimaschutzkonzept der Gemeinde

Bericht der Klimaschutzmanager

Wir haben es geschafft. Am 30. Juni 2023 haben wir das Klimaschutzkonzept der Gemeinde Kodersdorf fertiggestellt. Das Konzept beinhaltet die Treibhausgasbilanz, eine Potentialanalyse sowie ein Maßnahmenpaket. Grundsätzlich ist es das Ziel, bis 2045 die Klimaneutralität der Gemeinde Kodersdorf umzusetzen. Mit dem vorliegenden Konzept hat nun die Gemeinde einen Weg aufgezeigt bekommen, wie das Ziel geschafft werden kann.

Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde haben nun die Möglichkeit, das Klimaschutzkonzept zu prüfen und Veränderungsvorschläge einzureichen. Zu finden ist die Datei auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf unter der Rubrik „Klimaschutz“.

Der Gemeinderat wurde bereits über das Konzept informiert und wird sich in einem der nächsten Sitzungen damit auseinandersetzen.

Bereits Anfang des Jahres hat sich der Gemeinderat dazu entschieden, den Antrag beim Fördermittelgeber zu stellen, das Klimaschutzmanagement der Gemeinde Kodersdorf für die nächsten drei Jahre zu verlängern. Damit soll sichergestellt werden, dass die vorgeschlagenen Maßnahmen Schritt für Schritt umgesetzt werden.

Für einen regen Austausch mit der Bürgerschaft bot auch die Mittwochveranstaltung der Themenwoche Ende August eine weitere Möglichkeit. Wir haben uns sehr gefreut, dass eine rege Diskussion zum Klimaschutzkonzept zustande kam.

Die Klimaschutzmanager

Energiemanagement der Gemeinden Kodersdorf, Horka und Neißeaue

Seit dem 1. August 2023 geht nun die Arbeit im Energiemanagement weiter. Auf Grund der Notwendigkeit der Neubesetzung der Stelle des Klimaschutzmanagers mussten die Arbeiten im Projekt vom 1. April bis 31. Juli 2023 unterbrochen werden.

Das Energiemanagement kümmert sich um die kommunalen Gebäude und zeigt auf, wo Einsparpotenziale im Betrieb bzw. in der Technik zu finden sind.

Zukünftig werden zwei Mitarbeiter sich die Stelle teilen.

Die Energiemanager

Einstellung der Pappe- und Papiersammlung zum 15. September 2023

Die Firma Bruno Halke & Sohn e. K. hat die Verwaltung informiert, dass die aufgestellten Depotcontainer für Papier und Pappe in der Gemeinde ab dem 4. Oktober 2023 eingezogen werden.

Pappe/Papier kann weiterhin auf dem Recyclinghof der Firma Halke, Ziegelweg 15a in Niesky, kostenlos angeliefert werden.



Stromspar-Check in der Gemeinde Kodersdorf

Mit dem Stromspar-Check für Bürger mit geringem Einkommen (www.stromspar-check.de) wird in der Gemeinde Kodersdorf im Rahmen des EUROPEAN ENERGY AWARD eine kostenfreie Beratung zum

Sparen von Energie angeboten. Darüber hinaus findet diese Beratung für berechnete Bürger auch im gesamten Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße angeboten.

Was ist das Besondere am Stromspar-Check?

Durch die Finanzierung des BMWK (Bundesministerium Wirtschaft und Klimaschutz) können Haushalte, die Sozialleistungen beziehen ihren Verbrauch von Strom, Wasser und Wärme kostenlos checken lassen. Dabei erhalten Bürger, die

- Wohngeld/Lastenzuschuss erhalten,
- Bürger mit Grundsicherung,
- Familien mit Kindergeldzuschlag,
- Empfänger von Sozialhilfe oder ALGII (Hartz IV, auch ergänzend) und
- Menschen mit Einkommen unter dem Pfändungsfreibetrag

individuelle Hinweise, wie man den eigenen Geldbeutel und die Umwelt schonen kann.

Nicht nur die kostenlose Beratung macht das bundesweite Projekt besonders. Die Beratenden erhalten zusätzlich zur kostenlosen Beratung für den jeweiligen Haushalt individuell zusammengestellte Artikel zum Strom und Wasser sparen im Wert von ca. 70 € einmalig und kostenfrei geliefert und ausgetauscht.

Eine weitere Besonderheit des Stromspar-Checks: Wenn der Kühlschrank mehr als 10 Jahre alt und ein „Stromfresser“ ist, gibt es beim Neukauf eines Kühlgerätes der Effizienzklasse A bis D einen Zuschuss von 100€. Sehr oft ist das eingesetzte Geld durch die Einsparung in kurzer Frist wieder in der Haushaltskasse zurück.

Mit dem Stromspar-Check werden Einsparungen von ca. 100 € bei den beratenden Bürgern erreicht. Die Resonanz zeigt: Selbst denen, die bereits sparsam sind, konnten durch den Stromspar-Check weiteres Einsparpotential aufgezeigt werden – bei gleichbleibender Lebensqualität.

Interessenten finden die Gutscheine zur Anmeldung für den Stromspar-Check im Büro der Klimaschutzmanager und den Büros des Verwaltungsverbandes und der Gemeindeverwaltung.

Melden Sie sich im Büro der Klimaschutzmanager (siehe Kontaktdaten oben) klimaschutz@gemeinde-kodersdorf.de, unter **Telefon Görlitz 03581 318890** oder auch per **E-Mail** an ssh@sapos-goerlitz.de.





BÄCKEREI Kämmer

FRISCH AUS DER BACKSTUBE

Straße der Einheit 15 · 02923 Kodersdorf · Telefon 035825/5240

Öffnungszeiten Bäckerei:

Montag	5.00 – 12.00 Uhr
Dienstag – Freitag	5.00 – 17.00 Uhr
Samstag	5.00 – 10.00 Uhr

*Herzliche Glückwünsche
allen Schulanfängerinnen*

**zum
SCHULBEGINN!**



Tag des offenen Denkmals

Das Herrenhaus Särichen öffnet zum Tag des offenen Denkmals seine Türen. **Führungen** durch den Bauherrn werden am **10. September 2023** in der Zeit **zwischen 10.00 und 16.00 Uhr** angeboten.



Neues von Ihrer Kodersdorfer Kirche

Dankbar können wir nun den letzten Bauabschnitt der äußeren Sanierung unserer Kirche in Angriff nehmen, denn uns wurden Fördermittel in Höhe von 25.000 EUR vom Landesamt für Denkmalpflege Sachsen zugesagt. Damit können alle restlichen Fenster und Türen restauriert oder erneuert werden.

Die kalkulierten Kosten belaufen sich auf 70.500 EUR, bei einer Bau-beihilfe von Landeskirche und Kirchenkreis in Höhe von 18.000 EUR, verbleibt ein Eigenanteil für unsere Kirchengemeinde von 27.500 EUR. Bitte helfen auch Sie mit einer Spende, unsere Kirche zu erhalten. Gern können Sie Ihre Spende, auch gegen Spendenquittung, auf unser Konto überweisen,

Stichwort: „Kirchenschiff“.

Bankverbindung: Kirchengemeinde Kodersdorf
IBAN: DE49 8559 1000 4516 0608 03
BIC: GENODEF1GR1

Wir bedanken uns bei allen, die bisher zur Finanzierung der Baumaßnahmen beigetragen haben.

Der Gemeindefkirchenrat zum Sachstand September 2023

Außerdem laden wir zum **Kirmeskonzert am Sonntag, dem 24. September 2023, um 17.00 Uhr** in unsere Kirche zum Kirmeskonzert ein. Es spielt der „Kleine Chor“ – das Auswahlensemble der Posaunenchorarbeit im Kirchenkreis Schlesische Oberlausitz. Das Programm heißt „Brasscocktail“ und ist eine bunte Mischung von Bläsermusik von Barock bis Jazz. Am Ausgang wird um eine Spende für die Deckung der Unkosten gebeten.



24. Reit- und Springturnier des PSV „Am Geyersberg“ Kodersdorf e. V.

Am **9. und 10. September 2023** findet bereits das 24. Reit- und Springturnier des PSV „Am Geyersberg“ Kodersdorf e. V. statt.

Der Samstag steht wie immer im Zeichen der Nachwuchs- und Dressurreiter. In insgesamt acht Dressurprüfungen von Klasse E bis Klasse M können sich die Reiter messen.

Am Sonntag steht dann der Springsport auf unserem Rasenreitplatz im Vordergrund. Springprüfungen bis zur Klasse L stehen auf unserem Plan. Als besonderes Highlight wird das Punktespringen der Klasse A wieder als Kostümspringen ausgetragen. Wir freuen uns also auf kreative Ideen der Reiter.

An beiden Tagen werden wie immer die diesjährigen Kreismeister ermittelt und feierlich geehrt. Neben spannendem Sport wird auch ein buntes Rahmenprogramm geboten. Wir laden am Sonntag recht herzlich zum Familiennachmittag mit Hüpfburg und Ponyreiten ein. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 9. und 10. September 2023 auf dem Geyersberg in Kodersdorf.

Euer PSV „Am Geyersberg“ Kodersdorf e. V.

NEUE TRAINER
immer herzlich willkommen!

Gesundheitssport September 2023

Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger

Montag	17.00–18.00 Uhr	Yoga mit Monika
	19.00–20.00 Uhr	Kurs mit Nancy
	19.00–20.00 Uhr	Yoga mit Monika
Dienstag	9.30–10.15 Uhr	Rehasport mit Nancy
	18.30–19.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	19.00–20.00 Uhr	Meditationskurs mit Torsten
Mittwoch	8.30–9.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	9.30–10.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.30–17.30 Uhr	Pilates mit Jeannette
	17.45–18.45 Uhr	Hula mit Karina
Donnerstag	19.00–20.00 Uhr	Step mit Andrea
	18.45–19.45 Uhr	Pilates mit Jeannette
	20.00–21.00 Uhr	Prinzen-Pilates
Freitag	20.00–21.00 Uhr	Yoga mit Monika
	15.00–15.45 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.00–16.45 Uhr	Zumba Gold mit Nancy

Info: Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.

Indikationen: Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!

Aktuelles: fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der

Physiotherapie Penkin in Kodersdorf, oder unter

Telefon 035825 60598 oder unter www.rehaktiv-ev.de

»Sport frei« wünscht der Rehabilitations-sportverein in Kodersdorf

René Penkin, Vereinsvorsitzender

motorrad-kausche.de

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
 E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
 Internet: www.neisseaue.de

Die Polizei warnt!

Vorsicht vor Schockanrufen

Immer wieder geben sich Kriminelle unter anderem als Polizisten, Staatsanwälte, Ärzte oder Bankmitarbeiter am Telefon aus, um an Ihr Geld oder Ihre Wertgegenstände zu gelangen. Wir erklären, wie man sich in dieser Situation richtig verhält.



Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen!

Energiemanagement der Gemeinden Kodersdorf, Horka und Neisseaue



Seit dem 1. August 2023 geht nun die Arbeit im Energiemanagement weiter. Auf Grund der Notwendigkeit der Neubesetzung der Stelle des Klimaschutzmanagers mussten die Arbeiten im Projekt vom 1. April bis 31. Juli 2023 unterbrochen werden.

Das Energiemanagement kümmert sich um die kommunalen Gebäude und zeigt auf, wo Einsparpotenziale im Betrieb bzw. in der Technik zu finden sind.

Zukünftig werden zwei Mitarbeiter sich die Stelle teilen.

Die Energiemanager

Sprechstunde des Revierförsters

Die Sprechstunde des Revierförsters Herrn Stefan Weigt, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz, findet am **Dienstag, dem 12. September 2023, in der Zeit von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr** im Beratungszimmer des Bürgermeisterramtes, Dorfallee 31 in Groß Krauscha statt. Herr Weigt ist auch erreichbar unter der Funknummer: 0173 9616071. Änderungen werden rechtzeitig per Aushang am Gemeindeamt bekannt gegeben.

Achtung!

Waldbesitzer, welche in ihrem Waldgebiet Durchforstungsbedarf sehen und ihren Wald nicht selbst bewirtschaften können, aber gern Holz in Selbstwerbung abgeben möchten, werden gebeten, sich bei Herrn Weigt zu melden: Funk 0173 9616071.



Neues aus der Kita Schlumpfenhaus

Sommer-Sonne Farbenpracht

Was kann wohl aus einem farbigen Papierschnipsel alles entstehen?

Die Schlumpfe aus Deschka haben ein wunderschönes Kunstwerk erschaffen. Gemeinsam mit Annetrin Heyne von der Werkstatt für

Theaterfiguren begannen wir ein Sommerprojekt zum Thema „Farben unserer Welt“. Unsere reise begann mit dem Betrachten von Fotos unserer Erde, dem Farbenspiel der Landschaften Wald, Berge, Wüste, Blumenfelder, Sonnenaufgang und -untergang, Wasser, Meer Eis ... Ausgehend von den Grundfarben lernten die Kinder auch die daraus entstehenden Mischfarben kennen. Begeistert malten und mischten die Kinder danach selbst die Farben auf großflächigem Papier. Aber dann waren sie erstaunt: beim nächsten Mal wurden ihre farbigen Papiere in kleine Schnipsel zerrissen. Und nun? In einem alten Reisekoffer bereitete Frau Heyne eine Landschaft vor, welche die Kinder mit den Papierschnipseln in Collagetechnik beklebten. Stück für Stück wuchs das Gemeinschaftswerk zum Diorama. Zum Schluss malten die Kinder noch kleine Dinge auf, welche in die Landschaft integriert wurden, zum Beispiel Fische für den Fluss, eine Höhle im Berg mit Bewohner, Häuser ... Das einzigartige Ergebnis steht nun im Schlumpfenhaus zu bestaunen, betrachten und entdecken.

Empfehlungen Ihrer Polizei

So schützen Sie sich!

- ▶ Seien Sie misstrauisch und legen Sie den Hörer auf, wenn:
 - Sie emotional und zeitlich unter Druck gesetzt werden
 - Sie nach persönlichen und finanziellen Verhältnissen gefragt werden
 - von Ihnen Bargeld oder Wertgegenstände gefordert werden
 - von Ihnen Bankdaten, die PIN oder Zugangsdaten abgefragt werden
- ▶ Informieren Sie in solchen Fällen umgehend das zuständige Polizeirevier
- ▶ Notieren Sie sich die Telefonnummer des Anrufers vom Display
- ▶ Offenbaren Sie sich einer Vertrauensperson
- ▶ Übergeben Sie niemals Geld oder Wertgegenstände an unbekannte Personen

Ihre Ansprechpartner:

POK André Berthold Telefonnummer: 03581 650 502
 PHM Ralph Hauschild Telefonnummer: 03581 650 507

Polizeidirektion Görlitz | Inspektion Zentrale Dienste | Fachdienst Prävention
 Polizeiliche Beratungsstelle
 Besucheradresse: Gobbinsstraße 5-6 | 02826 Görlitz
 Email: praevention.pd-gr@polizei.sachsen.de



Eine beruhigende Reserve.

Das Goldene Sparkassenbuch ist wieder da.

- ✓ Rücklage für alle Fälle
- ✓ Sichere Geldanlage
- ✓ Variable Verzinsung
- ✓ Einzahlungen jederzeit in beliebiger Höhe

☎ 03583 603-0
 ✉ info@spk-on.de
 🌐 www.spk-on.de/kontakt



**Sparkasse
Oberlausitz-
Niederschlesien**



Neue APOTHEKE
Apothekerin Daniela Scholze

29.09.2023 - 01.10.2023 Kieko
Wir wünschen all unseren Kunden ein schönes
Kirmes- und Erntedankfest in Kodersdorf.

**20%
Rabatt-
coupon**

Neue APOTHEKE

20% Rabatt auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl*

*ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen sowie Gutscheine. Dieser Coupon ist gültig bis einschließlich 30.09.2023 und mit anderen Angeboten und Rabatten nicht kombinierbar.

Straße der Einheit 75a
02923 Kodersdorf
Tel.: 035825/ 60199

James-von-Moltke-Straße 6
02826 Görlitz
Tel.: 03581/ 421140



FG Kunststoffmatten GmbH

Vielseitig verwendbare Kunststoff-Bodenbeläge „made in Germany“

- Reitsport - Tierhaltung - Veranstaltungen - Parkflächen -
- Garagen - Werkstätten - Wegebau - u.v.m. -

Werksverkauf am „Alten Ziegelwerk“ in Kodersdorf Bahnhof

Wir freuen uns auf Sie, bleiben Sie gesund!

FG Kunststoffmatten GmbH - Am Bahnhof 5 - 02923 Kodersdorf Telefon: 035825 899006 - Fax: 035825 899007
E-Mail: info@kunststoffmatten.de - www.kunststoffmatten.de



Liebe Kodersdorfer und Besucher!

Es ist soweit – Kiekozeit! Wir freuen uns schon sehr darauf, Euch alle wieder zu begrüßen und möchten Euch sehr gern das diesjährige Programm vorstellen. Lasst uns gemeinsam ein tolles und ereignisreiches Wochenende verbringen! Fühlt Euch eingeladen und kommt vorbei. Es erwartet Euch dieses Jahr eine ganz besondere Dekoration rund um das Thema Lampion und Laternen. Wir freuen uns auf Euch! Es wird dieses Jahr auch wieder einen neuen Wettbewerb geben, dieses Mal mit dem Thema Lampion bzw. Laternen. Euren Ideen sind wie immer keine Grenzen gesetzt. Die Lampions können während des gesamten Festes vorn am Einlass abgegeben werden. Die Siegerehrung findet am Sonntagnachmittag statt. Bitte versteht den Lampion unbedingt mit Eurem Namen.

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich an allen Tagen des Festwochenendes gesorgt. Von Kaffee und Kuchen über Herzhaftes vom Grill bis zur Gulaschkanone. Ein Hauch von Western wird über unseren Platz wehen, wenn die Sweet Water Station aus Kosel uns kulinarisch verwöhnt. Es wird kein Bauch hungrig bleiben müssen.

Sonntag 24.09.2023

Ohren aufgesperrt!

Um 17.00 Uhr

► Es spielt der „Kleine Chor“ – das Auswahlensemble der Posaunenchorarbeit im Kirchenkreis SOL – das Programm „Brasscocktail“. Der Abend wird eine bunte Mischung aus Bläsermusik von Barock bis Jazz. Das Konzert findet in der Kirche statt.

Freitag 29.09.2023

Auf geht's ins Wochenende

Ab 19.00 Uhr

- Skat- und Tischtennisturnier für Hobbyspieler
- Lampionumzug ► Knüppelkuchen und Hüpfburgen auf dem Festplatz

Ab 20.00 Uhr wird eingeheizt!

- mit DJ Halbsteiv & Lizz ► mit DJ TBM ► Cocktailbar

Für das Skat- und Tischtennisturnier können sich alle Turnierwilligen in der Oberschule Kodersdorf ab 18 Uhr anmelden. Geplanter Start ist 18.30 Uhr.

Der Lampionumzug startet wie gewohnt an der Flex-Brücke an der Straße der Freundschaft/ Schulstraße. Fackeln können gern auch vor Ort bei der Jugendfeuerwehr erworben werden.





**Wir wünschen eine erlebnisreiche
und angenehme Kirmes!**



Persönlich gut beraten

... durch Ines Wollweber, Steuerberater
und Steffen Biehle, Steuerberater.

ECOVIS WWS Steuerberatungsgesellschaft mbH, NL Niesky
Telefon: +49 3588 25 39 11 · www.ecovis.com/niesky

motorrad-kausche.de

malermeister
VETTER®

**maler- und tapezierarbeiten · bodenbeläge
fassadengestaltung · strukturputze**

henry vetter · karl-liebknecht-str. 11 · 02906 niesky
tel. 03588 200988 · fax 204982
www.malermeister-vetter.de



Heizungsbau

Inh. Eckhard Michael

- Heizung
- Sanitär
- Solartechnik

02923 Kodersdorf
Schulstraße 50 a
Telefon 03 58 25 / 52 70
Fax 03 58 25 / 6 04 41
www.em-heizungsbau.de
eckhard-michael@em-heizungsbau.de

PLANUNGS- UND INGENIEURBÜRO

Mathias Hennig – Freier Architekt

BAUPLANUNG · BAUÜBERWACHUNG/BAULEITUNG
TRAGWERKSPLANUNG/STATIK
WÄRMESCHUTZ

02906 Niesky · Muskauer Straße 51
Tel. 03588/222910 · Fax 03588/2229111
Funk 0171 / 7577574

Internet: www.ibh-niesky.de · E-Mail: mathias.hennig@ibh-niesky.de

Sine schöne
Kirmeszeit!



Nähstube S. Kieslich

Neuanfertigungen
Hosen, Röcke,
Kleider

Änderungen
aller Art

Reparatur
auch von
Arbeitsbekleidung

Verkauf von Kurzwaren

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 – 17.00 Uhr OSZ Zodel,
Di. – Fr. 9.00 – 19.30 Uhr, Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Am Geiersberg 6 · 02829 Schöpstal/OT Kunnersdorf
Telefon 03 58 25 / 58 18



Baugesellschaft mbH

Erdarbeiten
Rohrleitungsbau
Pflasterarbeiten
Wasserbau
Abriss

Dipl.-Ing. (FH) **Steffen König**
Geschäftsführer

Säricherer Straße 7 · 02923 Kodersdorf
Funktelefon 0171/8843580 · Tel. 035825/60503 · Fax 61401

BAUTISCHLEREI H. Müller



* Fenster * Türen * Tore * Rollläden
* Insektenschutz

Str. der Einheit 11 · 02923 Kodersdorf
bautischlerei-kodersdorf@t-online.de
Fax 035825/62370 · Funk 0170-5254049

Telefon 03 58 25 / 53 09

AUTOHAUS GOTHAN

Klaus-Dieter Gothan e. K. · Kfz-Meisterbetrieb

- Typenfreie Werkstatt
- Klimaservice
- HU/AU
- Unfallreparatur



Am Flugplatz 20 · 02828 Görlitz
Telefon 03581 32390 · Telefax 323929
E-Mail: info@autohaus-gothan.de



**Samstag
30.09.2023**

Sonnige Familienzeit

Ab 14.30 Uhr

- ▶ Fröhliches Markttreiben
- ▶ Kindershow mit Meister Blauknopf
- ▶ Tag der offenen Feuerwehr mit Wettkämpfen der Feuerwehr Kodersdorf und der polnischen Partnerwehr Czerwona Woda
- ▶ Bolzplatzturnier
- ▶ Riesenseifenblasen
- ▶ Knüppelkuchen
- ▶ Tombola
- ▶ Kinderschminken
- ▶ Pendel werfen
- ▶ Hüpfburgen



Für das Fußballturnier kann man sich über info@kokuve.de oder 0173 9984996 anmelden. Beeilt Euch, die Plätze sind begrenzt. Das Turnier findet auf dem Bolzplatz statt. Die Schüler der Oberschule Kodersdorf versorgen uns wieder mit Kaffee und Kuchen.

Ab 19.30 Uhr Zeit die Hüften wackeln zu lassen

- ▶ DJ Bert K ▶ DJ Henri Rutz
- ▶ Auftritt des Männerballets und der Funkgarde
- ▶ Cocktailbar

Immer das aktuellste Festprogramm findet ihr auf unserer Webseite <https://kokuve.de>. Anmeldungen, Fragen, Anregungen gehen an: Info@kokuve.de oder 0173 / 9984996

Sonntag 01.10.2023

Kodersdorf kommt zusammen

10.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt

Ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit den Heideländer Blasmusikanten sowie Meisterschaft im Tauziehen und Kinderflohmarkt. Für das Tauziehen könnt ihr Euch direkt vor Ort anmelden.

Ab 14.30 Uhr

Festumzug von der Bahnhofstraße/Straße der Freundschaft bis auf den Festplatz mit dem Rothenburger Spielmannszug. Anschließend folgt ein buntes Programm:

- ▶ Bändertanz
- ▶ Auftritte von der Kita, Kinderfunken und der DanceKids
- ▶ Siegerehrung des Lampionwettbewerbs

Ab 17:00 Uhr bringt uns Remmi von Demmi zum Lachen

Ab 18:00 Uhr trällert uns Steffen Heidrich in den Roland-Kaiser-Himmel

Ab 19:00 Uhr gemeinsamer Ausklang mit Tanz und der Power Station Discothek

Der Festumzug startet auf der Straße der Freundschaft/Bahnhofstraße. Ob Verein, Firma oder Einzelläufer - Ihr könnt Euch gern jetzt schon dafür über www.kokuve.de oder 0173 9984996 anmelden. Der gesamte Sonntag wird durch DJ Dani begleitet.

So ein Fest kann leider nicht nur von Luft und Liebe leben, darum müsst Ihr beim Einlass vom Festzelt ein paar Taler abgeben: Freitag 8 €/Samstag 8 €/Sonntag 8 €/Wochenendticket 20 €. Die Tickets gibt es ausschließlich an der Abendkasse. Feierwillige unter 18 Jahren bringen bitte den obligatorischen „Muttizettel“ mit. Wir freuen uns auf Euch, bis bald!

**Euer KoKuVe e.V.
KODERSDORFERLEBEN**



Wir wünschen eine erlebnisreiche und angenehme Kirmes!



HB Bau
Kodersdorf

... der Profi für Ihre Wünsche...!

G. Stübner
Funk: 0170 5426920
www.hb-kodersdorf.de.tl



HEIDENESCHER
Sicherheitstechnik

Schlüsseldienst / Briefkästen / Stempel / Schilder & Pokale

zu Hause alles sicher?

Inh. André Tzschoppe
Bismarckstr. 5, 02826 Görlitz | Fon 03581 - 400956 Fax 400955



Bauzimmerei SEIFERT

Wiesenweg 6, 02923 Kodersdorf
Funk: 0160-1543229
bauzimmereiseifert@web.de

Holzbau • Dacheindeckung

Gaststätte • Biergarten • Pension • Frisör

Zur Alten Apotheke

Wir wünschen unseren Gästen eine frohe Kirmes!



motorrad-kausche.de

über 30 Jahre Zuverlässigkeit beim Bauen



Baubetrieb – seit 1990 – Axel Prause



Altbausanierung • Trockenbau • Fassaden-/Wärmedämmung
Maurer-, Putz-, Fliesenleger- und Reparaturarbeiten
02923 KODERSDORF • Schulstraße 1
Telefon/Fax 035825 5314
Funk 0171 8411696 + 0175 1618102
www.baubetrieb-prause.de info@baubetrieb-prause.de

Holger Klient

Dipl.-Ing. für Bauwesen

Bautechnische Planung
Statik • Bauüberwachung

Lunitz 16 • 02826 Görlitz • Telefon 03581/767091 • Fax 767092
mobil: 0175/1632155 • E-Mail: ib.kliemt@t-online.de

Zimmerei und Restaurierung
Simon
Meisterbetrieb



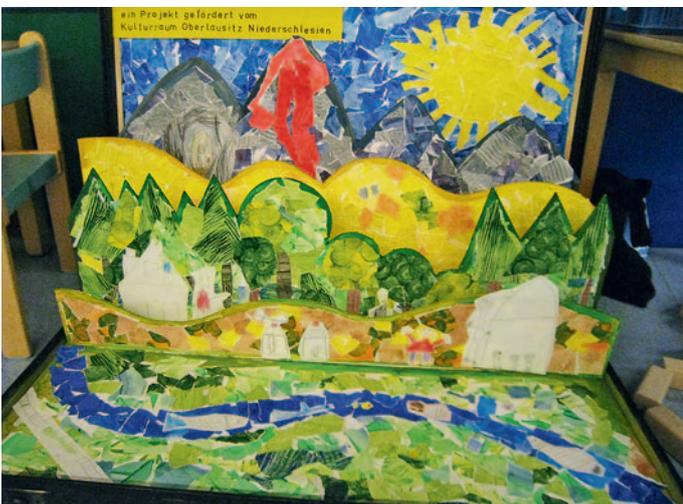
Oststraße 11 • 02923 Kodersdorf
Tel. 035825 60291 • Funk 0174 6067047
www.zimmerei-simon-kodersdorf.de

Dach- und Schieferarbeiten • Dachstühle • Carports • Vordächer
Pergolen • Treppen • Decken • allgemeine Holzarbeiten • Restauration und Sanierung • historische Holzkonstruktionen • Sachverständigenleistungen

ZUMKEHR BAUBETRIEB GmbH
www.baubetrieb-zumkehr.de

• NEUBAU • FASSADEN • SANIERUNG • VOLLWÄRMESCHUTZ •

02923 KODERSDORF • MÜCKENHÄINER STR. 8
Tel.: 035825/60256 • Fax: 035825/617330
Funk: 0174/6803538



Herzlichen Dank, liebe Frau Heyne für dieses wunderbare Sommererlebnis.
Möglich wurde dies durch eine Förderung über den Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien!



Neues aus dem Kinderschloss Sonnenschein

Unsere Schulanfänger Luca, Tristan, Lilly, Meta, Pia, Annabell und Ignacy beginnen nun einen neuen wichtigen Lebensabschnitt – es geht in die Schule!



Das zurückliegende Jahr war voller Aufregung, denn im letzten Kita-Jahr, der Vorschule, passiert sehr viel! Mit der Erzieherin Kathrin wurde viel geübt – so beispielsweise das Würzburger Sprachprogramm, Verkehrserziehung, Zahlen- und Mengenverständnis, Formen und Größen und der Schleifenorden verteilt. Aber vor allem die letzten Wochen in der Kita wurden nochmal richtig genossen. Die Wochen waren mit Überraschungen und Ausflügen ausgefüllt, wie das Zuckertütenfest im Tierpark in Görlitz sowie den Wunschtagen, bei denen sich die jeder Vorschüler einen Tag lang nach seinen Wünschen gestalten konnte. So gab es einen Waldtag, Kinderkino mit Popcorn, Bratwurstgrillen, eine Kutschfahrt, Verkleiden und Schminken sowie Pizzabacken.

Wir wünschen euch für Eure Schulzeit alles Gute, viel Freude beim Lernen, den Mut Fragen zu stellen, tolle neue Freunde und Lehrer und hoffen, dass ihr gerne an die Kindergartenzeit zurück denkt!

Eure Erzieherinnen vom Kinderschloss „Sonnenschein“

Für die vielen Glückwünsch und Geschenke zu meinem

85. Geburtstag

möchte ich mich bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Vielen Dank auch an meine Kinder Peter, Heiko und Jens mit ihren Familien sowie dem Partybus Teichtouristik, die mir einen wunderschönen Tag beschert haben.

Girbigsdorf, 13. August 2023

Reiner Hildebrand



Herzlich willkommen in Ihrer
Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 26 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598



Vielseitigkeitsturnier auf der Reitanlage Tannehof in Neu Krauscha

Vom **30. September bis 1. Oktober 2023** findet auf der Reitanlage Tannehof in Neu Krauscha das beliebte Vielseitigkeitsturnier statt.

Die Vielseitigkeitsprüfungen in Dressur, Springen und Gelände werden in den Klassen E und A absolviert. Auch werden in diesem Jahr wieder Sachsenmeister bei der Vielseitigkeit der U18-Jährigen ermittelt. Sehr beliebt ist unser Führzügelwettbewerb, welcher von unseren jüngsten Nachwuchssportlern ausgetragen wird und auch diese müssen ihr Können beim bergauf und bergab Reiten sowie beim Wasserdurchtritt unter Beweis stellen.



Fotos: Steffi Ritter

Am Sonntag können Sie sich sowohl über die Schaubilder unserer Voltigierer und der Kutschen als auch über Hobby-Horsing freuen. Für unsere kleinen Gäste gibt es wieder ein kleines Kinderprogramm. Und für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Eintritt ist frei. Kommen Sie vorbei – es lohnt sich!

Anja Schröter, für den PSI „Tannehof“ Neu Krauscha e. V.

Neue Tanzkurse beginnen im September in Görlitz und Niesky

- * tänz. Früherziehung ab 4 Jahren (GR + NY)
- * Kindertanz ab 1. Klasse (GR + NY)
- * Videoclipdancing ab 10 Jahren (GR + NY)
- * Tanzstunde ab 9. Klasse (GR + NY)
- * Anfängerkurse für Erwachsene (GR)
- * Zumba®Fitness/Toning/Gold (GR)



ADTV- TANZSCHULE MATZKE

Strassburg-Passage · 02826 Görlitz
Telefon 03581/409595
www.tanzschule-matzke.de
E-Mail: info@tanzschule-matzke.de



Für SIE sind WIR da!

- ✓ **Ambulante Pflege**
- ✓ **Beratung & Hilfe**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Leistungen**
- ✓ **Tagespflegen in Görlitz und Rothenburg**
- ✓ **Palliativversorgung**

Rothenburg
Mühlgasse 3b

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 035891/77 984

Görlitz
Windmühlenweg 26

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03581/38 600

Niesky
Ödernitzer Str. 7

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03588/22 38 887

www.diakonie-st-martin.de

Diakonie
st. martin

Preisanpassung Strom zum 1. Oktober 2023 bei der Stadtwerke Niesky GmbH

Bekanntgabe: Die Lage auf den Energiemärkten hat sich stabilisiert. Es ist uns gelungen, die Beschaffung für 2023 unterjährig zu optimieren und nochmals zu verbessern. Diese Optimierung nutzen wir in Form von Preissenkungen für unsere Kunden. Die Höhe der gesetzlichen Umlagen und Netznutzungsentgelte spiegelt sich 1:1 im neuen Gesamtpreis wieder. Mit Ihrem regionalen **Fairsorger** haben Sie immer eine sichere Verbindung!

Am Beispiel des **Sondertarifs „Frühling“** ändert sich für unsere Haushaltskunden mit einem Eintarifzähler im Netz der **SachsenNetze**

der **Arbeitspreis HT** brutto von **42,65** ct/kWh auf **37,89** ct/kWh, der **Grundpreis** brutto von **145,67** Euro/Jahr bleibt konstant.

Alle Stromkunden der SWN bekommen vertragsgemäß und fristgerecht per Post eine personalisierte briefliche Mitteilung über die Preisanpassung zum 1. Oktober 2023 zugesandt. Gleichzeitig finden Sie alle Informationen auf unserer Homepage: **www.stadtwerke-niesky.de** und in unserer Geschäftsstelle.

SWN
stadtwerke-niesky.de
regional fairnetz



KRAUSCHA e.V.
WIR FÜR KRAUSCHA

3. Oktoberfest in Groß Krauscha

Es ist endlich wieder so weit. Am **23. September 2023** findet ab **18.00 Uhr** unser Oktoberfest im Freizeitzentrum statt. Für jeden der **im feschen Dirndl oder Lederhose** kommt, gibt es ein **Freigetränk**. Für Unterhaltung sorgt den ganzen Abend **DJ Sylvio**. Für das leibliche Wohl wird u. a. mit **Leberkäs und Weißwurst** gesorgt!

Zum ersten Mal wird es einen **Dirndl-Wettbewerb** geben. Das Publikum wird das schönste Dirndl küren, für die ersten drei Plätze gibt es einen Preis. Die Startnummer gibt es an der Bar.

Eintritt: 5,00 €

Euer Krauscha e. V.

Das [k]östlichste Smoke-Event in der Lausitz

Am **9. September 2023** steht „Krauscha im Rauch“. Zum ersten Mal wird es in Groß Krauscha ein Event dieser Art geben. Ab **11.00 Uhr** beginnt der **Smoke-Wettkampf** mit zehn Teams aus der Region, und nicht nur das. Das **Party-Team Krauscha** und der **Krauscha e. V.** sorgen für ein passendes **Rahmenprogramm**. Verschiedene **Aussteller präsentieren ihre Werke** rund um Feuer, Holz und Metall. So wird es auch Vorführungen der ausgestellten Holztechnik geben. Gegen **15.00 Uhr** wird es eine **Versteigerung der hergestellten (Holz)Werke** geben. Für die Kinder gibt es neben **Hüpfburgen** auch ein kleines **Rahmenprogramm**. Für das leibliche Wohl sorgen zum Mittag die **Gulaschkanone** und der **Smoke Daddy**. Ab **17.00 Uhr** werden **Burger und Rippen** aus den verschiedenen Smokern verkauft. Freut euch auf die verschiedenen Zubereitungsarten – für jeden ist hier was dabei. Mit der **Ausstellung von US-Show-Cars** gibt es auch für Autoliebhaber etwas zu sehen. Ab **20.00 Uhr** startet die **Country-Nacht mit Showeinlage** und einem Line-Dance-Workshop. Im Laufe des Abends werden die **Sieger des Smoke-Wettkampfes** gekürt. Außerdem wird es eine **zweite Versteigerung** geben.

Eintritt:

Tagesticket: 2,00 €, Abendticket: 5,00 €, Kombiticket: 6,00 €

Partyteam Krauscha & Krauscha e. V.

Informationen für Senioren

Wir treffen uns:



am **Dienstag, 12. September 2023, 14.00 Uhr** im Ortschaftszentrum in Zodel.

Nach **Kaffee und Kuchen** informiert uns Frau Hartwig zum Thema:

„**Wie halte ich mich fit bis ins hohe Alter**“
Ein paar Übungen werden wir gleich ausprobieren.



und am **Dienstag 26. September 2023, 14.00 Uhr** zur **Fahrradtour nach Kunnersdorf**

Treffpunkt Dorfpark Zodel
Fahrstrecke nicht über Groß Krauscha

ca. 14.45 Uhr Gaststätte Kunnersdorf

Bei schlechtem Wetter vormittags gegenseitige
Absprache zu Fahrgemeinschaften.

gez. Sigrid Mirschel

MOHREN-DROGERIE

Inhaber JÖRG FRANKE
02906 Nlesky Görlitzer Straße 10



Nach **WASSERSCHADEN** wieder geöffnet!

Montag bis Freitag 10.00. bis 17.00 Uhr



Passbilder Bewerbungsbilder

Jörg Franke, Görlitzer Str. 10, 02906 Niesky
03588-201235

powered by Party-Team Krauscha & Krauscha e.V.

09.09.'23 ab **11.00 Uhr**

**Smoke
Wettkampf**

**KRAUSCHA
im Rauch**

Anmeldungen unter **0152 / 52978364**
für alle die Bock auf smoken haben!

09.09.'23 ab **11.00 Uhr**

**KRAUSCHA
im Rauch**

**Das [k]östlichste Smoke-Event
in der Lausitz**

- Holztechnik-Vorführungen
- Holz-Schnitz-Kunst
- Stihl & Husquarna
- Show-Sägen
- Feuertonnen-Bastelei
- **Unter anderen:**
- Hüpfburgen
- Kinderanimation
- US-Show-Cars
- Kaffee & Kuchen
- Smoke-Wettkampf
- Fleisch direkt aus dem Smoker (ab ca. 17.00 Uhr)
- Wildverkauf
- Whisky Saloon
- Weinstand
- Line-Dance

**Country
Nacht**
mit Showeinlagen
ab **20.00 Uhr**

Freizeitzentrum Groß Krauscha, Dorfallee 24



**vermessungsbüro
andreas schlegel**
dipl.-ing. (fh)
öffentlich bestellter vermessungsingenieur
beratender ingenieur
spremberger straße 3 a · 02906 niesky
fon 03588 201194 · fax 03588 201110
info@vermessung-schlegel.de
www.vermessung-schlegel.de

über 30
1990-2020
VOIGT
Bauen ist Vertrauenssache

**Baugeschäft
Peter Voigt GmbH**

- Schlüsselfertiges Bauen
- Gewerbe- u. Industriebau
- Modernisierung
- Sanierung

E-Mail: info@voigt-bau.de
Tel.: 03581 74240

GLÜCKSMOMENTE ERLEBEN

EC-Terminal
Parkplätze am Casino
Raucherbereich
mit Spielautomaten
Casino belüftet
und klimatisiert
Gastroservice gratis

LUNA blue
... SO muss Casino!
CASINO NIESKY
Jänkendorfer Straße 6
02906 Niesky
(im Autohaus Arndt neben OBI)
Telefon 03588-2582 447

Automaten
IN NIESKY
Casino

Geöffnet Montag bis Samstag von 10 bis 23 Uhr
Sonntag und Feiertag von 14 bis 23 Uhr
Wir freuen uns auf alle Stammgäste und Neugierige,
die unser Casino kennenlernen wollen.
Ihr LUNA blue Team Niesky

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

repmaster
repariert meisterhaft.

Unsere Top-Leistungen

Motorinstandsetzung	Ölwechselservice	Getriebeinstandsetzung
HU*/AU	Elektrik/Elektronik	3D Achsvermessung
Reifen- und Felgenservice	Standheizungen Webasto & Eberspächer	Klimaservice

Auf diese und weitere Serviceleistungen dürfen Sie sich freuen:

> HU*/AU	> Mechanik- & Verschleißteil-Reparaturen
> Reifen- und Felgenservice	> Wohnmobil- und Kleintransporter-Service
> Unfallinstandsetzung	> Hol- und Bring-Service

repmaster Riedel
Gewerbering 5
02828 Görlitz
info@repmaster-riedel.de
Tel. 03581 317425
Fax 03581 306816

Unsere Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr

www.repmaster-riedel.de

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeineschoepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de



Männermannschaft erhält neue Trikots

Zum Saisonstart 2023/2024 erhielt unsere Herrenmannschaft von **Baudienstleistung Koch** aus Niesky, einen neuen Satz Trikots.



Unser langjähriger Unterstützer sorgt so für gute Voraussetzungen für die kommende Spielzeit. Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bedanken.

(OK)

Knappe Pokalniederlage gegen Schleife

Im ersten Pflichtspiel der neuen Saison ging es zum Auftakt im Pokal gegen Lok Schleife 2.

Alle waren sichtlich angespannt, war es doch das erste Spiel unserer neuen Männermannschaft. Bei sommerlichen Temperaturen und kurzem Abtasten, ging es auch gleich zur Sache. Nach einem Ballgewinn im Mittelfeld erzielte Toni Hoferichter die 1:0-Führung (11.) für unser Team.

Ein Abwehrfehler sorgte für den Ausgleich der Gäste (26.). Die erneute Führung für unser Team, erzielte Toni Schmidt, mit einem direkt verwandelten Freistoß (39.). Noch vor der Halbzeit erzielten die Gäste zwei Tore zum 2:3-Halbzeitstand.

Auch im 2. Durchgang wusste unser Team spielerisch zu überzeugen und erzielte durch Maik Molch den verdienten Ausgleichstreffer (49.). Durch einen 25-Meter-Schuss gingen die Gäste aus Schleife erneut in Führung (72.) und stehen nun in der nächsten Runde des Kreispokals.

(OK)

Herren – Gelungener Auftakt

Am 20. August 2023 empfing unser Team vor ca. 80 Zuschauern die Mannschaft von der SpG SV Skerbersdorf 48. Die sehr heißen Temperaturen übertrugen sich auch auf das Spiel, welches Streckenweise sehr körperbetont war. Bereits nach zwei Minuten erzielte Toni Schmidt das 1:0 (2.) für uns. Wir bestimmten das Spiel und hatten weitere Chancen, die Führung auszubauen. So dauerte es bis zur 32. Minute als Toni Hoferichter von der linken Strafraumseite mit seinem Schuss auf 2:0 erhöhte. Durch einen Freistoß kamen die Gäste zum Anschlusstreffer (35.). Mit diesem Ergebnis ging es auch in die Pause.

Wir wechselten sehr oft unsere Spieler durch, um so für die nötige Frische zu sorgen. Nach Zuspziel von Paul Garbe, sorgte Jan Meyer mit dem 3:1 (50.) für eine beruhigende Führung. Wir erspielten uns weitere Chancen. Nach einem Lattenschuss von Eric Kossack (80.) sorgte schließlich Toni Schmidt mit seinem zweiten Treffer (85.), für den 4:1-Endstand.

(OK)

Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt -
die einfachste Art, Danke zu sagen.

WEITBLICKVERLAG Telefon 03588
2944346 · info@weitblickverlag.de

Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf 110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz
Girbigsdorfer Straße 1–3, 02828 Görlitz

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich **Haus Z:**

Mittwoch und Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr und
15.00 bis 19.00 Uhr

Kinderärztlicher Behandlungsbereich **Haus C:**

Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky

Plittstraße 24, 02906 Niesky
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z. B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport 03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS/Feuerwehr 03571 19296
Sperrungen von Bankkarten, Kreditkarten, Handys 116 116

Die **SachsenEnergie** ist für **Strom und Gas** weiterhin Ihr Partner in Sachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet (www.sachsenenergie.de).

Service-Telefon der SachsenEnergie 0800 6686868
Service-Telefon der SachsenNetze 0800 0320010
Störungsrufnummer Erdgas 0351 50178880
Störungsrufnummer Strom 0351 50178881

KUHN Kies + Sand GmbH LUDWIGSDORF

Seit 30 Jahren Ihr zuverlässiger und vertrauenswürdiger Partner

Zum Firmenjubiläum öffnen wir unser **Kieswerk** zur
Besichtigung am Samstag, dem 9. September 2023 von 11 bis 16 Uhr

UND wir feiern die **Fertigstellung des Schlosses**

Ober Neundorf zum Tag des offenen Denkmals

am Sonntag, dem 10. September 2023 von 10 bis 16 Uhr



Werk Ober Neundorf • 02828 Görlitz, OT Ober Neundorf • Hofeweg 20
Telefon 035820/ 62980 • Fax 035820 629820 • www.KuhnKiesSand.de

Inh. **Thomas Nitsche**
Hauptstraße 6 • 02829 Ebersbach
Tel.: 03581 314195 • Fax: 314196
E-Mail: roego@roego.de
Web: www.roego.de

Rögo

Heizung & Sanitär

- Badeinbau
- Pellet-/Holzheizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Brennwertechnik
- Wartungen
- Materialverkauf
- Heizöl-Kleinverkauf

Veranstaltungen des Orthopädischen Zentrums Rothenburg



Foto: Martin-Ulbricht-Haus – Orthopädisches Zentrum Rothenburg

**120 Jahre Martin-Ulbricht-Haus –
Tag der offenen Tür am Orthopädischen Zentrum Rothenburg**
von Teddy-Ambulanz über Schulranzen-Check bis hin zu Einblicken in
den OP-Bereich (siehe Plakat)
am Samstag, 9. September 2023, von 10.00 bis 16.00 Uhr
im gesamten Klinikgelände (Horkaer Straße 15–21, 02929 Rothenburg)

**Öffentlicher Arztvortrag in Görlitz: Wenn der Fuß schmerzt –
Behandlung von orthopädischen Fußproblemen**
mit Referent Dr. med. Mathias Hellmuth,
Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie
am 13. September 2023, um 17.00 Uhr (Einlass 16.30 Uhr)
Verein für Diakonie und Stadtmission Görlitz e.V.
(Langenstraße 43, 02826 Görlitz)

Bei beiden Veranstaltungen ist der Eintritt frei!

Ob nützlich
oder schön:
Hauptsache
Kreativ

10:00–17:00 Uhr
16.9.23

**KREATIV
MARKT**

Genähtes
Gebautes
Gebrautes
Gebasteltes
Gelötetes
Geschraubtes
Gemaltes

**Zinzendorf-
platz
Niesky**

Anmeldungen: theresaetzel@gmx.de
gewerbe@niesky.de oder citymanager@niesky.de

Diakonie
Orthopädisches Zentrum
Rothenburg Oberlausitz
Der Eintritt ist frei!

120 Jahre Martin-Ulbricht-Haus
**Tag der
offenen Tür**

**Samstag,
9. September 2023
10-16 Uhr**

Orthopädisches Zentrum
Martin-Ulbricht-Haus
Horkaer Straße 15 - 21
02929 Rothenburg

Mitmachen für „Große“:

- Demenzsimulator
- Kinesio-Taping – ganzheitlich und medikamentenfrei
- Hautfeuchtigkeit-Messung, Handhygiene-Test unter UV
- Medizinprodukte, Gesundheitsapp & mehr
- Infostände von Partnern unseres Hauses

Mitmachen für „Kleine“:

- Teddy-Ambulanz – mitgebrachte Teddys werden behandelt
- Sitzt der Schulranzen richtig? (bitte eigenen Schulranzen mitbringen!)
- Bastelstraße, Kinderschminken, Hüpfburg

Programm, Erlebnis & Genuss für alle:

- Führungen durch die Einrichtung
- Einblicke in den OP-Bereich
- Andacht & historische Bilderschau in der Kapelle
- Pflegeausbildung neu aufgelegt – Infostand
- Tierischer Besuch: Was macht der Hund im Krankenhaus?
- Tanzeinlagen der Tanzschule gangART
- Buntes Markttreiben mit Softis, gegrillten Leckereien, süßen Köstlichkeiten, frischen Getränken und einem Kuchenbasar der Oberschule Rothenburg

Wir freuen uns auf Sie!

Ein Unternehmen der Diakoniestiftung in Sachsen

Diakonie
Orthopädisches Zentrum
Rothenburg Oberlausitz
Ein Unternehmen der
Diakoniestiftung in Sachsen

**Öffentlicher
Arztvortrag**

**„Wenn der Fuß schmerzt –
Behandlung von
orthopädischen Fußproblemen“**

Ein Hallux valgus kann sehr schmerzhaft sein und die Lebensqualität massiv beeinträchtigen. Sehr häufig haben Frauen schmerzende Füße, aber auch Männer leiden unter Hallux valgus (Großzehnenballen), Hammerzehe, Krallenzehe oder Schneiderballen als die bekannteren Vertreter.

Referent: Dr. med. Mathias Hellmuth
Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie
Ärztlicher Leiter
Medizinisches Versorgungszentrum

Wann:
am 13. September 2023
um 17.00 Uhr
(Einlass 16.30 Uhr)

Ort:
Verein für Diakonie und
Stadtmission Görlitz e.V.
Langenstraße 43
02826 Görlitz

Der Eintritt ist frei!



ACKERBÜRGERMUSEUM REICHENBACH
Görlitzer Straße 25, 02894 Reichenbach/O.L.
☎ 035828 72093 ☹ Sa/So/Ftg 13.00-17.00 Uhr

GRANTABBAUMUSEUM KÖNIGSHAINER BERGE
Dorfstraße 163b, 02829 Königshain
☎ 035826 60127 ☹ April bis Oktober geöffnet
☹ Mi-Fr 10.00-14.30 Uhr | Sa/So/Ftg 13.00-17.00 Uhr

SCHLOSS KROBNITZ
Am Friedenstal 5, 02894 Reichenbach/O.L.
☎ 035828 88700
☹ November bis März:
Mi-Fr 10.00-14.30 Uhr | Sa/So/Ftg 13.00-17.00 Uhr
☹ April bis Oktober:
Mi-Fr 10.00-16.00 Uhr | Sa/So/Ftg 13.00-17.00 Uhr

SCHLOSS KÖNIGSHAIN
Dorfstraße 29, 02829 Königshain
☎ 035826 64686
☹ Di-Do 11.00-15.00 Uhr | Sa/So/Ftg 13.00-17.00 Uhr

DORFMUSEUM MARKERSDORF
Kirchstraße 2, 02829 Markersdorf
☎ 035829 60329 ☹ März bis Oktober geöffnet
☹ Mi-Fr 10.00-16.00 Uhr | Sa/So/Ftg 13.00-17.00 Uhr

Wenn nicht anders angegeben, finden alle
Veranstaltungen in deutscher Sprache statt.



OberlausitzMuseum
@oberlausitzmuseum
info@museumsverbund-ol.de
www.museum-oberlausitz.de



Mi, 04.10. | 13.00-15.00 | Ferienprojekt | 3,50 EUR zzgl. Eintritt
Überall auf dem Museumsgelände haben sich Bauernregeln und Bauernweisheiten versteckt, die es nun zu finden gilt. Gemeinsam lernen wir die alten Weisheiten spielerisch kennen. Ein Projekt für alle „Naseweise“...
Anmeldung unter bildung@museumsverbund-ol.de.

So, 08.10. | 13.00-17.00 | Erntefest
Lasst uns gemeinsam die Fülle des Herbstes und die reiche Erntezeit feiern. Freut euch auf ein buntes Programm mit traditionellen Spielen, Live-Musik, kulinarischen Köstlichkeiten und vielem mehr. Erlebt den Zauber des Landlebens und taucht ein in die herbstliche Atmosphäre.

So, 05.11. | 11.00-16.00 | Schlachtfest
Freut euch auf frisch zubereitete Spezialitäten aus der Fleischerei und andere Köstlichkeiten bei Gesellschaft und Musik. Traditionell feiern wir damit den Abschluss des Jahres im Bauernkalender und bereiten uns auf die gemütliche Winterzeit vor.



Sa, 09.09. | 10.30-17.00 | Regionalmarkt
Der Landschaftspflegeverband Oberlausitz e.V. feiert sein 30-jähriges Bestehen mit einem Regionalmarkt am Schloss Krobnitz. Mit dabei sind Händler und Gewerke der Region mit Angeboten für Groß und Klein. Freut euch auf ein buntes Programm und feiert mit!

So, 10.09. | 11.00 | Kammermusikfest Oberlausitz | 27,50 / 22,- EUR
Johannes Kilian (Marimbaphone und Vibraphone) und Astrid Ulbrich (Harfe) erwarten euch mit einem anspruchsvollen Programm von Debussy bis Puccini. Ab 10.00 Uhr begrüßen wir unsere Konzertgäste mit Kaffee vor der Alten Schmiede.
www.kammermusikfest-oberlausitz.de

Sa, 16.09. | 14.00 | Stammtisch Familienforscher | Eintritt frei
Im Mittelpunkt steht der Austausch von Erfahrungen, die die Teilnehmer bei den Recherchen über ihre eigene Familiengeschichte einschließlich der Nutzung von Archiven in Polen und Tschechien gemacht haben.



SONDERAUSSTELLUNGEN



Auf die Plätze | ab 03.07.2023
Der Reichenbacher Heimatverein präsentiert die Geschichte der Reichenbacher Sportvereine im Ackerbürgermuseum.



Felsenfest | 01.05.-31.10.2023
Die Königshainer Berge im Wandel von der Naturlandschaft zur Industrielandschaft: Künstlerische Abbildungen aus zwei Jahrhunderten demonstrieren historische Darstellungen verschiedener Felsformationen.



Grenzraum knüpft Verbindungen | 01.05.-26.11.2023
Die zur Bewerbung der Stadt Zittau als Kulturhauptstadt Europas initiierte Wanderausstellung zeigt einen Querschnitt durch die Kunstlandschaft im Dreiländereck.



Reichenbach macht Schule | 22.05.-03.12.2023
Wer weiß, dass Reichenbach einmal Lehrerseminar für einen großen Teil des Verwaltungsgebietes Liegnitz war? Oder wie es den ersten Quereinsteigern in den Lehrerberuf im 19. Jh. erging?



Kunstspektrale | 17.09.-09.12.2023
„Kunstspektrale“ ist ein Gipfeltreffen der Konkreten Kunst. Der auf geometrischen Formen und dem Zusammenspiel von Form und Farbe basierenden Kunst gelingt es, einen internationalen Konsens herzustellen.



Kreativ Wettbewerb | 14.12.2023-31.01.2024
Gezeigt werden eingereichte Arbeiten von Kindern und Jugendlichen aus der Region. Dies ist eine Zusammenarbeit mit dem Bürgertisch Königshain und dem Königshainer Heimatverein e.V.



Die Welt der Bienen | 05.03.2023-03.11.2024
Das Dorfmuseum zeigt eine besonders für Kinder und Schulklassen geeignete Ausstellung mit Objekten des Bienenzüchtervereins NSG Rotstein e.V.

DAUERAUSSTELLUNGEN



Alltag für Ackerbürger
Öffnet die Tür zur Vergangenheit und lernt das Leben und Arbeiten der sogenannten Ackerbürger kennen. Als Stadtbürger gingen sie ihren jeweiligen Berufen in Industrie, Handwerk und Gewerbe nach. Im Nebenerwerb bewirtschafteten sie kleine landwirtschaftliche Flächen, um ihren Lebensunterhalt aufzubessern.



Die Steinarbeiter in den Königshainer Bergen
Mehr als 130 Jahre wurde in den Königshainer Bergen Granit gebrochen. Einen Schwerpunkt der Ausstellung stellt die Präsentation der Arbeitsbedingungen und des sozialen Umfeldes der Steinbrucharbeiter dar.



Die Geologie der Königshainer Berge
„Feldspat, Quarz und Glimmer – die drei vergess‘ ich nimmer“ – auch nicht in den Königshainer Bergen. Die Steinindustrie ließ das einstige Felsgebirge fast komplett verschwinden und hinterließ eine pittoreske Landschaft.



Bäuerliches Leben vor 100 Jahren
Während im Wohnhaus eine Tür in die Vergangenheit der bäuerlichen Wohnkultur geöffnet wird, machen Stall, Waschhaus und Tenne deutlich, wie schwer unsere Vorfahren ihren Lebensunterhalt mit Dreschfliegel, Waschbrett und Pflug erarbeiten mussten. Die tierischen Bewohner vervollständigen mit ihrem Blöken, Grunzen und Wiehern das Bild.



Roon-Kabinett
Bilder und Texte informieren anschaulich über Lebensstationen des preußischen Kriegsministers Albrecht von Roon und damit verbundene Ereignisse in der deutschen Geschichte. Gezeigt werden auch Originalgemälde, Leihgaben von Manfred Graf von Roon, die seit 2006 zu Ausstellungen im Schloß Krobnitz gehören.
Die große Dauerausstellung befindet sich derzeit im Umbau.



SCHLOSS KÖNIGSHAIN

Fr-Sa, 08.-09.09. | 19.30 | Sagenspiele | Eintritt frei
Die Königshainer Sagenspiele im Schlosspark vor der einzigartigen malerischen Kulisse des Barockschloss Königshain locken jedes Jahr zahlreiche Besucher in die Freilichtszene.
www.heimatverein-koenigshain.de/sagenspiele

Mo, 11.09. | 19.00 | Kammermusikfest Oberlausitz | 27,50 / 22,- EUR
Das FAUST QUARTETT erwartet euch mit Stücken von Franz Schubert und Johannes Brahms zu den schönsten Klängen im Barockschloss. Ab 18.00 Uhr begrüßen wir unsere Konzertgäste mit einem Sektempfang vor dem Schloss.
www.kammermusikfest-oberlausitz.de

Sa, 16.09. | 16.30 | Vernissage | Eintritt frei
„Kunstspektrale – Quadratur des Kreises“ anlässlich des 75. Geburtstags des Malers und Designers Reinhard Roy versammelt die Ausstellung Werke von namhaften Künstlerinnen und Künstlern von internationaler und nationaler Bedeutung. Die präsentierten Arbeiten verbindet ein gemeinsames Interesse an mathematisch-geometrischen Ausdrucksformen.

Di, 03.10. | 13.00-15.00 | Ferienprojekt | 3,50 EUR zzgl. Eintritt
Steinstock, Wassergraben, Schloss und Park bieten viel Stoff für Geschichten. Wie war das mit dem ersten Blitzableiter in der Oberlausitz? Warum benutzt man die Rückseite einer Tapete? Beim Flanieren durch Schloss und Park können die Augen staunen und die Ohren lauschen.
Anmeldung unter bildung@museumsverbund-ol.de

Sa, 16.12. | 14.30-18.00 | Weihnachtsfest Heimatverein | Eintritt frei
Der Königshainer Heimatverein lädt Königshainer und Besucher ein, gemeinsam auf Schloss Königshain das Jahr bei einem gemütlichen Weihnachtsfest mit Puppenspieler und Weihnachtsbaumverkauf bei Kaffee und Kuchen ausklingen zu lassen. Um 16.00 Uhr wird der oder die Gewinner/in des Königshainer Kreativ-Wettbewerbs für Kinder und Jugendliche prämiert.



macht Programm

September – Dezember 2023

Gerhard Giebener



Das ist eine Zusammenarbeit mit dem Bürgertisch Königshain und dem Königshainer Heimatverein e.V.

GRANITABBAUMUSEUM KÖNIGSHAINER BERGE

So, 24.09. | 13.00-17.00 | Familienfest

Das traditionelle Familienfest stimmt auf den bevorstehenden Herbst ein. Für die ganze Familie gibt es eine Schnitzeljagd und eine Lesung zu Wildschwein Wilhelm. Kreativ könnt ihr werden mit der Steinbildhauerei Saueremann aus Kittlitz. Das Feldbahnmuseum Herrenleite unterstützt uns an diesem Tag, bringt den Kabelkran in Bewegung und holt die Feldbahnlok aus ihrem Unterstand.

WIEDERKEHRENDE VERANSTALTUNGEN

Öffentliche Führungen | 2,- EUR zzgl. Eintritt

So, 03.09. 14.00	Granitabbbaumuseum „Ein Steinarbeiter erzählt“
Sa, 23.09. 14.30	AckerbürgerMuseum „Ackerbürgerleben“
So, 24.09. 14.00	Schloss Krobnitz „Graf Roon und seine Zeit“
Sa, 14.10. 15.00	Schloss Königshain „Die Quadratur des Kreises“
So, 22.10. 14.00	Schloss Krobnitz „Graf Roon und seine Zeit“
Sa, 04.11. 15.00	Schloss Königshain „Die Quadratur des Kreises“
Sa, 09.12. 15.00	Schloss Königshain „Die Quadratur des Kreises“

EINTRITTSPREISE

3,00 EUR	Vollzahler
2,00 EUR	Ermäßigte (Schüler & Studenten, Erwerbslose, Schwerbehinderte, Senioren)
0,00 EUR	Kinder bis 14 Jahre, Begleitpersonen
6,00 EUR	Familienkarte (2 Vollzahler, 2 Ermäßigte)
10,00 EUR	Jahreskarte



Warnmeldung – betrügerische Angebote durch „Gartenbaufirma“

In Sachsen und Brandenburg agiert gegenwärtig eine „Gartenbaufirma“ unter unterschiedlichsten Namen, welche mittels Flyer Sanierungs- und Baudienstleistungen rund um Haus, Hof und Garten als Sonderaktion mit 30 % Rabatt anbietet. Die Leistungen reichen von Malerarbeiten, Pflasterarbeiten, Terrassenreinigung bis zur Teichsanierung. Nach der kostenfreien Begutachtung gibt es Preisabsprachen und eine Anzahlung, wobei die Gutgläubigkeit der Geschädigten ausgenutzt wird. Bei den vereinbarten Preisen handelt es sich um Wucherpreise oder sie erhöhen sich während der Dienstleistungsausführung. Die Gartenbaufirma agiert u. a. unter den Namen „Gartenbau Josef“, „Garten- und Landschaftsbau Großbräschen“ oder „Garten- und Landschaftsbau Josef“. Die Firma bewirbt ihre Leistungen sowohl mit Flyern als auch Zeitungsannoncen in mehreren Bundesländern.

42. Baby-, Kinder- und Teeniesachenbörse



7.10.23 von 9.30 - 13 Uhr

Begegnungszentrum »Lausitzer Granit«
02708 LÖBAU, Äußere Zittauer Str. 47 b
(an der Südkreuzung)

Weitere Infos und Anmeldung für einen Stand (8 Euro) ab 4.9.23
abends unter Tel. 035872/38952.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme und Ihren Besuch!
Das Vorbereitungsteam

motorrad-kausche.de

STEINMETZBETRIEB DÖCKE & WENZEL GbR Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b
02828 Görlitz
Tel.: 03581/312715
Fax: 03581/8737040

E-Mail: info@natursteinamfriedhof.de



Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913

Rudolf und Bärbel REICHEL GbR

02826 Görlitz
Grüner Graben 17
Tel. (03581) 31 4054
Fax (03581) 306828

E-Mail: steinmetz.reichel.gbr@gmx.de
Homepage: www.steinmetz-reichel-goerlitz.de

Individuelle Natursteinarbeiten
Grabmale · Restaurierung · Bau



SehnsUCHT

Menschen brauchen Menschen. Die Erfüllung der Bedürfnisse nach Nähe, Körperkontakt und verbalem Austausch darf gern den größten Platz in unserem Leben einnehmen. Große Worte, die ich oft höre. Jedoch allein die Beobachtung der Menschen in einer Fußgängerzone belehrt mich eines Besseren.

Eile ist angesagt. Wir hetzen von einem Termin zum nächsten Event, usw.. Damit fühlen wir uns wichtig, weil ja – ach soviel zu erledigen ist. Ist es das wirklich?

Und wer nicht eilend auf der Straße unterwegs ist, der definiert sich über Designerklamotten, perfekt maskierte Gesichter und gestylte Frisuren, Tätowierungen, das teure Auto, sein Smartphone, das Fitnessstudio, tarnt bzw. identifiziert sich als größter Fan eines Fußballclubs/Musikers, versüßt sich den Tag mit Alkohol, Zigaretten und Drogen, oder lebt eine übertriebene Fröhlichkeit.

Das alles sind Bilder des Alltages, die wir heute als normal ansehen. Doch mal ehrlich, nur weil es die Masse so lebt, muss es weder gesund, noch normal sein.

Täglich begegnen mir in meiner Praxis diese Menschen. Ausgebrannt, leer, mit Depressionen oder Burnout. Keiner von ihnen lebt in Armut auf der Straße.

Sie alle verbindet etwas.

Die Suche nach Nähe, Körperkontakt und ehrlichem Austausch.

In der heutigen wilden Zeit wird der Mangel an Verbundenheit belächelt, weshalb wir uns gern zurückziehen oder auf den hohen Wellen der Gemeinschaft mitschwimmen wollen. Darüber entsteht eine falsche Identität. Das Verlangen nach glücklichen Momenten durch z.B. den Erwerb von Gegenständen oder durch Partys wird stetig größer. Der Konsumrausch steigt. Die anfangs wöchentlich stattfindende Garagenfete wird mittlerweile zum täglichen Besäufnis.

Suche ... Sehnsucht ... Sucht!

Jede Suche wird mit einer Sucht befriedigt, solange wir nicht in der Lage sind, zu erkennen, was wirklich fehlt. Glauben Sie tatsächlich, dass Sie NICHT süchtig sind? Um das herauszufinden könnten Sie zunächst zwei Wochen lang alles notieren, was Sie in gewohnter Regelmäßigkeit tun. Und lassen Sie besser gleich alle Begründungen in der Tasche, warum das alles notwendig ist! Im Schritt 2 lassen Sie jemanden entscheiden, auf welche Gewohnheiten Sie ab sofort (zwei Wochen lang) verzichten sollen. Wie sieht nach zwei Wochen ihre Einstellung dazu aus? Ist der Verzicht schwer gefallen? Im Schritt 3 treffen Sie eine Entscheidung: Weg damit!



ANORA
Privatpraxis Penkin

Am Bahnhof 19
02923 Kodersdorf OT Bahnhof
www.dein-rettungsanker.de
T 035825 62 12 01

Im besonderen Ambiente garantieren wir Ihnen Diskretion und Anonymität.



Rieger
NATURWAREN BETTEN



Mit Zirbe besser schlafen

Nutzen Sie die positiven Eigenschaften der Zirbe

Unser Zirbensortiment

- > Bettgestell
- > Lattenrost
- > Kopfkissen
- > Bettdecken

Görlitz-Schlauroth · Rotdornweg 1 · © 03581 74280 · www.rieger-betten.de



Sie haben sich uns verdient!

Natuerlich
Physiotherapie
K.Mathieu

auf der
Säricherer Str. 7b,
Kodersdorf

Tel.: 035825 / 626 380
Fax: 035825 / 626 379

www.natuerlich-physio.de
info@natuerlich-physio.de

Podologische Praxis
Bahnhofstraße 12, Tel. 035891 776369

Bättermann
Rothenburg
Orthopädieschuhtechnik

Rosengasse 6, Tel. 035891 35226

Zweigstelle Vital-Sanitätshaus Niesky
Zinzendorfplatz 14, **02906 Niesky**, mittwochs 15–17 Uhr





DRK Kreisverband Görlitz
Stadt und Land e.V.



Professionelle Pflege, sowie häusliche
Krankenpflege bei Ihnen zu Hause.



Lehrergasse 3, 02906 Niesky
sstny.pdl@drk-goerlitz.de
www.drk-goerlitz.de/ambulante-pflege



www.optik-wuensche.de

Jakobstraße 4 a · 02826 Görlitz · Tel. (03581) 40 30 11

Glauben Sie mir, ihr Kopf wird sie im Suchtverhalten unterstützen. Er erfindet immer neue Gründe, warum Sie gerade NICHT darauf verzichten können.

Als positiv denkender Mensch kann ich Ihnen verraten, dass sich eine Tür öffnet, sobald sich die Tür der Sucht geschlossen hat. Aber Vorsicht! Schlecht, wenn eine neue Suche/Sucht entsteht. Bleiben Sie ruhig! Genießen Sie die gewonnene Zeit und Freiheit, nicht zu einer Gruppe dazu zu gehören. Probieren Sie aus, was Sie unter den Worten Nähe, Körperkontakt und Austausch verstehen.

Es gibt vermutlich mehr Menschen auf dieser Welt, die auf der gleichen Suche sind und ihre Erfüllung herbeisehnen, als Sie denken.

Ich bin gern für Sie da!

Herzlichst

Ihre Jeannette Penkin

Alice Bandel
Logopädische Praxis

Therapiezentrum Niesky
Logopädische Praxis
Poststraße 20
02906 Niesky
Telefon 03588 2601858
Mobil 0176 23360240
bandel@logopaedie-niesky.de
www.logopaedie-niesky.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ihr Augenoptikermeister Thomas Wünsche & Team

*Fühlt sich
gut an!*

**body FITNESS
& GESUNDHEITS CLUB**

**4 WOCHEN
TEST-ABO**

im SSV

39 €

befristet bis
30.09.2023

Neiße Park Görlitz
02828 Görlitz

☎ **03581/76 52 22**

www.bodyfitgoerlitz.de



FITNESSCLUB NIESKY
Fichtestraße 23a
02906 Niesky

☎ **03588-222900**

www.fitnessclub-niesky.de

Das turisedische Abendbrotbuffet...



Das legendäre Krönium als originalgetreuer Nachbau der turisedischen Kröniumshalle lädt an allen Abenden, an denen ausreichend Vorbuchungen vorhanden sind, zu einem spannenden Abenderlebnis ein.

Der Görlitzer Künstler Gerd Kempe, alias Turugutz, führt als Zeremonienmeister durch den Abend. Neben einem gewohnt opulenten Buffet stehen hier Anisa und Betulin im Mittelpunkt. Sicher geht es dabei wieder etwas mystisch zu und mit Überraschungen dürfte auch zu rechnen sein.

Bei Anmeldung zum Buffet
ab 17 Uhr Parkeintritt frei !

Immer Freitag und Samstag ab 18 Uhr.

Täglich während der Ferien in Sachsen und Brandenburg.

Reservierung unter 035891-49117 oder gastro@turisede.de bis 16 Uhr am Vortag möglich !

Erwachsene 20 €, Kinder (4-13 Jahre) 9 €